2046 1892 ՄԱՐՏ 15—16 ԲԱԶՄԱՐ—ԲԱԶՄԱՐ ԷՐԹԷՍԻ X 1309 ՇԱՎԱՆ 29 ՄԷԿԻՑԻՆՑԻ ՄԷՆԷ

20 ԲԱՐՄ.

ՀԱՅՐԱՏԻՐ ՀԱՐԳԻՅԷ

ԲՈԼԻՍԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՍՅԷ ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

20 ԲԱՐՄ.

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆԵՐԸ

	12 ամսէ	6 ամսէ	3 ամսէ
ՍՊԱՄԱՊՕԼ	140 գր.	70 գր.	40 գր.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէկ թերթը 20 գրուշան

(صاحب امتياز: جيوەلكيان)

ԵՐԵՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻՐԱՆԱՅ ԳԻՆԵՐԸ

Լիակ. 2ՇԽԼ. վճ. 3ԹՈՒՆԻ սահմանեալ գին. 5
Կիսակ. տարեկան 1մ 10գ. հատ. » 5
Մէջտեղը եօթիսուն տարի պէնտէր մեկնելէն դարձեալ օրուանցմէ վճարած տարեկան էվրաք իսկ օրուանցմէ դարձ տրը։

Ներս էջանէի, Սպամպօլու Գալաթա Ալի Ֆաուզէնտէ սատէր 33 ձիրկէլիկեան մամուլատան տրը։ Գրասենեակի մէջտեղ հայերէնը գրագրելու կարելիութիւնը ստանձնեցաւ մեր ՏԻԳՐԱՆ ՀԻՎԱԼԻԼԿԵՍԱՆԻ միջոցաւոր օրուան։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Կէչէն կիւն եռգոյրղրմրդ վէճհլէ, դու ազշամ ալ կէօրիւլիւր իսկ եարբէքի սալը կիւնիւ վէ օրամագ իսկ չագան ալը թամամ 30 կիւն իթիպարբյալա չարչէնպիհ կիւնիւ Բամազան 1 իթիպար իտիլմէսինէ տաիր Սթամպոլ գառալրղրնան Թանզիմ գրլրնան իլամը չէրի՝ խաքիբանէի Շահանէյէ արզ օլնմրշ տրը։

Բամազանտա մէհամիմը ատիլէ՝ սէնէի սագրդ միսիլիւ հաթթատա իքի կիւն թաթիլ իտիճէք տիր։

Բէգալիք Բամազանտա մէքեաթիզը ալիւէ վէ բիւշիւէ վէ իպթիտայէ՝ նիմ թաթիլիտիւէրէք եօլնէնէն սոնրա չակիրտանա պիրէր նէօպէթ տէրս Թէտրիս օլրնճագ տրը։

—Տիւնքի մէհլիսը նաֆիա սուրէթը ֆէվգէլատէտ ագրը իճթիմա իլէ, Տէհէղաճ-Սէլանիք չրմէնտը ֆէր խաթթը հագգրնտա իճրաի միւզաքէրաթ իտիլմէ վէ մազպաթասը տաիւքի Մէճլիսը խասսը վիքէլտատա գրտաթ իտիլմէ տրը։

—Զապթիէ նազրրը՝ ալիսի ատուֆ. նազիմ պէյ էֆէնտի հազրէթլէրինէ իքի կիւնտէն պէրու նատիրազ պուլունմրշլարընան նաչի մագամը ալիէրինի թէչրիճ իտէմէ. տիքլէրի մտէթթէսսիֆ խապէր ալնմրշ տրը։

—Գա իրատէի Սէնիրէ Տօլմապաղչէ սահիլինտէ ինշա իտիլճէք օլան սաաթ գուլէրինին վագը եսաս ըսամի տաիւ իճրա օրնմրշ տրը։

—Մէքթեպը Սէնանին թէագիգը հիսապաթլյա թահգիգաթ իճրասը իչին պիր զօմիսիոնը մախսուս թէչքիի հագգրնտա Սատրազամ հազրէթլէրի թարաֆրնտան էմր վերմիշ տիր։

Սարը միւշարէլյէ հազրէթլէրի՝ էվվէլքի կիւն էրքէնճէ Մէքթեպը մէզքիւրէ կիտերէք, հէր ճիհէթինի նազրը մուանէտէն կէչիրմիշ, վէ մէքթեպին թէէսիրը թէրճագրյաթը իչին պագը էվամիրը մախսուսէ իթա վէ պագը էշտահ նէճիսէ միպայէսը խուսուսնա իրատէի Սէնիրէ սուտուր իթմիշ, վէ մուճիպինճէ Պագը Սէրաքերիէն Մահճուռիսթանա օլ մէզտար ճինս աֆ սրբարը իտիլմիշ տիր։

Մահճուռիսթանտան միպայէս օլանն պէկիրլերին Մ. Շվինմերէն ալրնտարը մալիւմ օլուպ, պունլարընն պէհէրի իչին կէչէն սէնէ 24 լիրա 75 ղրշ. վերիլմիշ օլարը հալտ, պու սէնէ լթալէպ օլանն ֆիլոթ տահա զիյատ օլարընտան, պունա տաիր, Պագը Սէրաքերի իլէ Մ. Շվիմմեր արասընտա միզաքերաթ ճերեյան իթմէքտէ պուլունմրշ տրը։

—Շերքէթը Խալիլէնին՝ չարթնամէսի մուճիպինճէ իճրասընա մեճպուր օլարը պագը Թեահհիւտաթրն իլիա օլանմասը իւզէրինէ, Շուրաի Տէվլէթճէ Շերքէթը մէզքիւրէյէ օ կիպի մէվատան իճրասը իչին եվամիրը լազմէ վերիլմիշ օլուպ, եվամիրը մէզքիւրէնին Շերքէթի Թարաֆրնտան իճրա իտիլմպ իտիլմէտիկի անլաշըլմագ իւզրէ Թիճարէթ Նէզարէթինէ չիրքէթին մէրքէզը իտարէսինէ պիր գօսիսօն կէօնտերիլմէսի գարարլաշարբրլմրշ տրը։

Շերքէթը Խալիլէնին պէրմուճիպը չարթնամէ իճրասընա մեճպուր օլարը մէվատտ՝ 1 նիւմէրատան 17 նիւմէրօյա գառար օլան էսկի վարարլարն իճրա սէյր ու սէֆէրտէ իսթիմալ իտիլմէմէյէրի, վէ Պօղոս իչինին մալիւմ օլան նօգթալարընտա իսքէլէրը ինշաը վէ վարարլարն Թէզիրատ մրգտարբյա սաիր չէյլերտէն իպարէթ տիր։

—Տէրսաատէթ ըրնթրմարընն ինշաթ գումանէասը միհէնտիսլերի՝ էվվէլքի կիւն պագը ալէաթ վէ էտէվաթը միսթասհրպէն Թօքխանէի Ամիրէ սահիլինէ կիտէրէք՝ օրատա վագը Թօրլար էօնիւ իսքէլէսինտէն իթիպարէն ամէլիաթա միլէթալիդ իշարէթի հավի գազէգլարը տիքմէյէ պաշլամըշլարընը։

—Արնավուտ քէօրիւնէքի բոսֆորը պաշընտա չրգմրշ օլան պիր չիպան՝ մումանիլ յէհ էաթաղ տիւշիւրէճէք տերէճէտ իպտիրապը մուճիպ օլարը ղընտան, քէնտիսինին 15 կիւնտէն պէրու խասթա եաթմագտա օլարը, վէ էվվէլքի կիւն տօղթ. Գանպուր օղլու իլէ տօղթ. Շահպաղան վէ տօղթ. Միւիւք Թարաֆընտան գօնսօլթօ իճրա իտիլտիկի էշիտիլմիշ տիր։

—1890 սէնէսի զարֆընտա Ինկիլթերրատա մուգու պուլան Թաթիլը եշղալ վէ իթթիհատը Թիճճարիւէ տաիր օլան 2 բիսալէտէն պիրէր նիսխէսի՝ Տէրսաատէթ Ինկիլթերրա սէֆարէթի վասրթասրյա ճանիպը Պագը Ալիւէ Թագտիմ օլընմրշ, վէ մէզքիւր բիսալէլէր՝ Թիճարէթ նէզարէթի Թարաֆրնտան Տէրսաատէթ Թիճարէթ Օտասընա Թեպլիղ պուլրրմրշ տրը։

—Ումում տէվարը ալիւէ վէ վիլայէթ վէ միսթագիլ միթէսարրքիլրլար սէնէի հազրէթ մուհասէպէրէրլար սէնէի սիրթը բուլէթի հագգրնտա Տիվանը Մուհասէպէ բիյասէթինէն լազմ կէլէնլերէ իճրաի Թէպլիղաթ գրլրնմրշ, վէ հիսապթը մէզքիւրէնին բուլէթի իչիւն 3 ալ միւտտէթ թանին գրլրնտագ միւատէթը մէզքիւրէ խիմատնտա Թալեպ օլրնան մուհասէպէ բուլէթ օլունմազտա, մուհասէպէ մէմուրլարընն եարբմ մաշը, վէթէքերիւրի հալինտէ Թամմ մաշը, վէ երնէ բուլէթը մուհասէպէ Թէէխիրը իտէր իսկ տիկէր տիւրլու մուամէլէ իճրասընա իպթիտար օլունմասը խուսուսը գարարկիր օլարագ, օլպագտ իրատէի Սէնիրէ սուտուր իթմշ վէ լազմ կէլէնլերէ իշարը քէյֆիյէթ գրլրնմրշ տրը։

—Ասաքիրը Շահանէ իչիւն նիմունէ օլարագ Մահճուռիսթանտան 100 բէս ճինը պէկ պէկիր միւպայէա իտիլտիկինի, վէ քիֆֆիէսինին կէչէն սալը կիւնիւ ենզարը Շահանէյէ արզ օլնարզընը եազմշ իտիք։

Մէզքիւր հայվանլար՝ նազարը Թագտիրը Մրլիւքեանէյի ճէլգ իթմէլէ, Տէօրսանճիւ (Էրզինկեան) օրտու լէվազիմի իչիւն Թրապիզօն վէ Սամսունա կէօնտէրիլմէք իւզրէ պունլարան 1400 բէսին միւպայէսը խուսուսնա իրատէի Սէնիրէ սուտուր իթմշ, վէ մուճիպինճէ Պագը Սէրաքերէրէն Մահճուռիսթանա օլ մէզտար ճինս աֆ սրբարը իտիլմիշ տիր։

Մահճուռիսթանտան միպայէս օլանն պէկիրլերին Մ. Շվինմերէն ալրնտարը մալիւմ օլուպ, պունլարընն պէհէրի իչիւն կէչէն սէնէ 24 լիրա 75 ղրշ. վերիլմիշ օլարը հալտ, պու սէնէ լթալէպ օլանն ֆիլոթ տահա զիյատ օլարընտան, պունա տաիր, Պագը Սէրաքերի իլէ Մ. Շվիմմեր արասընտա միզաքերաթ ճերեյան իթմէքտէ պուլունմրշ տրը։

—Շերքէթը Խալիլէնին՝ չարթնամէսի մուճիպինճէ իճրասընա մեճպուր օլարը պագը Թեահհիւտաթրն իլիա օլանմասը իւզէրինէ, Շուրաի Տէվլէթճէ Շերքէթը մէզքիւրէյէ օ կիպի մէվատան իճրասը իչիւն եվամիրը լազմէ վերիլմիշ օլուպ, եվամիրը մէզքիւրէնին Շերքէթի Թարաֆրնտան իճրա իտիլմպ իտիլմէտիկի անլաշըլմագ իւզրէ Թիճարէթ Նէզարէթինէ չիրքէթին մէրքէզը իտարէսինէ պիր գօսիսօն կէօնտերիլմէսի գարարլաշարբրլմրշ տրը։

Շերքէթը Խալիլէնին պէրմուճիպը չարթնամէ իճրասընա մեճպուր օլարը մէվատտ՝ 1 նիւմէրատան 17 նիւմէրօյա գառար օլան էսկի վարարլարն իճրա սէյր ու սէֆէրտէ իսթիմալ իտիլմէմէյէրի, վէ Պօղոս իչինին մալիւմ օլան նօգթալարընտա իսքէլէրը ինշաը վէ վարարլարն Թէզիրատ մրգտարբյա սաիր չէյլերտէն իպարէթ տիր։

—Տէրսաատէթ ըրնթրմարընն ինշաթ գումանէասը միհէնտիսլերի՝ էվվէլքի կիւն պագը ալէաթ վէ էտէվաթը միսթասհրպէն Թօքխանէի Ամիրէ սահիլինէ կիտէրէք՝ օրատա վագը Թօրլար էօնիւ իսքէլէսինտէն իթիպարէն ամէլիաթա միլէթալիդ իշարէթի հավի գազէգլարը տիքմէյէ պաշլամըշլարընը։

—Արնավուտ քէօրիւնէքի բոսֆորը

—Կէչէն սէնէ մէքթեպը իտատիի միւքիլիտէ իճրա գրլրնան իմթիհանը ումումիտէ Թալէպէտէն պիրինին Ֆրանսզճա տերսատէն գազանմրշ օլտուղը նումերօյը տէյիմիշ վէ տերսը մէզքիւր միւմէյյիզի Զէքի պէյին իմգասընը չրզմրշ օլմասընտան տօլայը մէքթեպը մէզպուր միւտիրի Շիւքրի պէյ՝ էվվէլքի կիւն Շուրաի Տէվլէթ պիտալէթ մահքէմէսինէ մուհաքէմէ օլրնարագ, մումանիլյէրին 6 ալ միւտտէթլէ խրտմէթը տէվլէթ ատն թարտրնա վէ մէսարիֆը մուհաքէմէնին քէնտիսինէն տպզրնա իթթիֆագը արա իլէ գարար վերիլմիշ տիր։

Շիւքրի պէյ՝ գարարը մէզքիւրը իսթինաֆ էյլէմիշ տիր։

—Պիլճէճք միւթէսարրքը Ֆուատբաշա իլէ մուհասէպէճի Ռիֆաթ պէյ պէյինտէ թէհատուս իտէն պիր մէսէլէնին թահգիգի զրմրնտա Պրուսատան Պիլճիկիկ մէմուրը մախսուս կէօնտերիլմիշ տիր։

—Մէարիֆ նէզարէթինին՝ պիր գաչ պա գառար մէքթեպը իտատիի միւքիլիտ թահվիլ իտիլմիշ օլան էսքի Մէարիֆ տաիրէսինէ նազլ օլրնճագտր, վէ չիմտիքի Մէարիֆ տաիրէսինին տախի Տարիլ Մուալիմին (Վարժապետաց) թախսիս գրլրնճագը իշիտիլմիշ տիր։

—Մայթիատա օտապաշը կարապետին 14 եաշընտա պուլունան Յովսէպ նամընտա պիր չօճուղլյա մահալի բուսուլմաթ մէմուրը էսպագը միթէվէֆա Սաֆա էֆէնին 9-10 եաշընտա սպու միւնազատ իտէրէք, էլինէրը ուֆագ պիր չագը իլէ Յովսէփին սաղ մէմէսի ալրնտան հերհ իթմէրէ, Յովսէփ՝ 10 տագիգա սոնրա միւթէսարրէն վէֆաթ իտուպ, մէրգում չօճուգ թահքը նէզարէթէ ալրնարագ թահգիգաթը լազմէ իճրա իտիլմէքտէ օլարը՝ Խարբութ վիլայէթինին բէսմի կազէթասընա օգուն մրզ տրը։

—Մարաշ սանճաղընտա Զէյթուն գագասը պիտալէթ մահքէմէսի բէիսի՝ Զրրաաթ Պանգասը մախլուպ Քրնա միւթէալիգ տավալարը բուլէթինէ միւշքիլաթ չզգարարզընտան, մէզքիւր տավալարն սիրաթը բուլէթի խուսուսը՝ Ատիլէ նէզարէթինտէն հալեպ իսթինաֆ միւտտաիի ումումիլիկինէ իշար գրլրնմրշ տրը։

—Հալեպ չէհրինտէ ումումը իչ մէսինէ մախսուս օլուպ 3 սաաթ սեաֆէսի պուլունան հալան նամ մահալտէն ճերեյան իթմէքտէ օլան սու եօլրնրն հէր նասրլսա պագրլամալարագ պիր գաչ եիպ սէնէանն պէրու իւզրի աչզգ գալմասը ճիհէթլէ սուլա հէր տիւրլու մուզիրը վէ բիս գօգուլը մատաէլէր գարբշարագ վէ խուսուսա չէքիրկէ զեմանընտա տերուտինէ քիւլիւէթլի չէքիրկ տիւշէրէք ումումեն էնվահ մարազալարը մուճիպ օլարը թրպոյէն տախի անլաշըլմասը իւզէրինէ, սամյեի հապրէթը Բասիշհիրէ սու եօլունընն միհրեմ վէ մազպուլ թաշալրա գարարլմասը՝ Թէչքիլ օլընան սէճլնսէ լէտել միզաքերէ էվվէլ եմրտ քէչֆիյաթը լազմէսի իճրա պիլիճրա 120000 քիւսուր ղրշլա հուսուլը մագսատ միւքին օլանազը անլաշըլմրշ, վէ մէպլազը մէզքիւրընն պիր գրսմը՝ պու սուտան էն զլրատ միւսթէֆիա օլան էրզպազը իսթիհգագ իւզրէ պիրիրա էհալիտէն ալրնմագ իւզրէ, գրսմը տիկերի Խաղինէի ճէլիլէյէ երեք օրմագսրզրն Թէտարիք իտիլ ընք պիմիանագատ միւթատտիտ թալեպլէրէ իհալէ գրլրնմրշ օլարը՝ հալեպ վիլայէթինտէն Տախիլիէ նէզարէթինէ վարիտ օլան մարտ 11 թարիխի պիր Թելեկրաֆատ պէտան օլրնմրշ տրը։

(Բարիզին Պէօյիւք Բրէնթան Մաղազալարընն իլանը իչիւն սօն սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլրնա։)

Վ. Ասլանեան պիրատրէրէրին Ֆանէլա իլանը իչիւն սօն սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլրնա։

Պու կիւնքի Թէվֆիհաթ ճէտվէլը ըսամիսինտէ մաէմմէնիւնիւ միւթաղէակիւզարրմրզ օլտուղը իւզրէ, Թրրապիզօն միւմէպէրանը Թիճճարանընան Նէմրիզատէ միւթէվէֆա Ահմէտ էֆէնին մախտումը Օսման էֆէնի կիւնճի, վէ Հաճի Մահմուտ էֆէնին մախտումը Շիւքրի էֆէնի 5ինճի բիւթպէլէրէն Մէճխինիչանը զիչանլարը իհսան վէ ինայէթ պուլրրմրշ տրը։

Թրապիզօնտա Նէմրիզատէլէր՝ էպատն ճէտ մէչհուր պիր խանէատն օլուպ, եօքէտէն պէրու միւլք ուտվիլէթ իրֆան խրտէմաթը մէշքիւրէ իլէ քէսպը նամ ու թէմէյյիւղ իթմիշ օլարգլարը կիպի, սօն վագթլարտա տախի թուղեանը միյահ եիւզիւնէն բախնէտար օլմրշ օլան 3-400 սէնէլիք միհիմմ պիր քէօրբիւի խազինէի տէվլէթէ պար օլմագտարզրն 5-6000 լիրա քէնտի պէ տենէրիրնէն սարֆ իլէ սուրէթը միւքեմմէլէտէ թամիր ու թէրմիմ իթտարէրէք, պիլխասա Թրապիզօն վիլայէթի եհալիսինէ պէօլիւք պիր խրտմէթ իլթա իթմշ օլարգլարընտան, ումուրը խալրիտէտ մէշհուտ օլան իշպու խրտմէթը բիւրմէֆիքէ բէթէ միւքեմմէլէտէ պու քէրրէ նարի պուլրրլարգլարը իլթիֆաթը ճիհանտէրէճաթը հազրէլրը Բասիշահէնէ տօլայը չայանը Թէարիք ու Թէհնիէ օլարգլարը տէրքէար տրը։

ԻՐԱՆ ՍԷՖԱՐԷԹԱՆԷՍԻՆՏԷ

ԳՕՆՍԷՐ

Եազարղրմրզ վէճհլէ, Տէպիսթանը Իրանան մէքթէպին մէնֆաաթընա օրմագ իւզրէ Իրան սէֆարէթխանէսինտէ սէֆիր էսէտուլլահ Խան հազրէթլէրէրին թահքը հրմալէսինտէ վերիլճէք օլան գօնսէր՝ տին էօլլէնտէն սօնրա սէֆարէթխանէի մէզքիւրտ սուրէթը միւքեմմէլէտէ իճրա օլունը, ագշամա գառարը իճրան ահէնկ իտիլմիշ վէ մէտուինը քիրամա չալարը, բասթալարը վէ սարիճ իքբամ օլունմրշ տրը։

Իշպու գօնսէրտէ պազը բիճալը քիրամ հազարաթբյա, եքսէր սիւֆէրան էճնէպիտ վէ բէք չագ Իրան վէ էճնէպի միւթէպէրանը հազրը պուլունմրշլար տրը։

Հասբլաթ 400 լիրա պալիզ օլմրշ տրը։

ԿԻՐԻՏ

ԻՏԻԹԱԼԻԱԹԸՆՏԱՆ ՅԱՋԼԱ ՐՈՒՍՈՒՄ

Եվվէլճէ եազարղրմրզ վէճհլէ, հաբլաթը Կիրիտտ վագը մէքթէպլէրին իսլահբյա տիկը պագը խուսուսաթը նաֆիա տարֆ օլրնմագ իւզրէ վուգու պուլաճագ իտտալաթտան պիր սէնէ միւտտէթլէ պիր մզգտար ֆազլա կէօմրիւք ալրնմասընա տաիր վէրիլմիշ օլան գարար՝ ահէլլը մուազամա թարաֆրնտան տախի գագու օլրնմրշ օլտրղրնտան, օլպագտ էքի նիզամնամէ՝ կէչէն յուվարրն 5ինտէն իթիպարէն մէվգրի իճրալ վագ օլունմրշ տրը։ Մէզքիւր նիզամնամէնին խիլասան հիւքմի պէր վէճճը ալ տիր։

1.—Իտտալ օլրնճագ քաֆֆէի սանարգլար՝ իքի գրսմա թագսիմ իտիլճէք, վէ պունլարրն պիրինճի գրսմրնտան, եանի միւճթէմիրթ եիւքսէք ֆիյաթը օլանարտան 1 ղրշ. ալրնճագ, վէ սանարգ իչինտէ իտտալ իտիլմէյէն տէմիր, քէրէսթէ, մատէն քէօմիւրճի վէ սարիէնին կէօմրիւքճէ թագտիր իտիլճէք գրյմէթինտէն 100տ 1 հիսապտա բէսմ իսթիֆա գրլրնճագ տրը։

2.—Մէմուրին վէ ասաքիրը Շահանէյէ մախսուս օլարագ վիւրուտ իտէն էյտա վէ կրուբօրատան վէ մուամիսերէն մէմալիքը սարիէյէ կէօնտերիլմէք իւզրէ ճէզիրէյէ իտտալ իտիլէն էմթատատն բէսմ ալրնմագ տրը։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

(Ամբողջ Գրասենեակէն)

ՊՈՒԼ ԿԻԻՆԳԻ

Գերլին 27 մարտ

Տիւն Աւսթրիա սէֆարէթխանէսինտէ պիր զիւֆէթ քէչնտէ օլունարագ, պունտա իմբերաթօր իլէ իմբերաթօրիցա, Սագս-Մէյնինկէն կրանտուգասը վէլիհտաը վէ զեվճէսի, տիւգ երնէսթ-կուֆիէ տր հօլշթէյն, տիւգ տր Սական վէ զէվճէսի հազրը պուլրնմրշլար տրը։ Իմբերաթօր վէ իմբերաթօրիցա՝ սէֆարէթխանէտէ սաաթ 7էն 10ա գառար գալմրշլար տրը։

Բէրլէրպուրկ 27 մարտ

Սարը օլան պիր էմրնամէի իմբերաթօրի մուճիպինճէ, 100տ 4½ ֆարիզի 75 միլիոնլրգ տախիլի խիթգրազրն Զինճի էմիսիօնը՝ կէլէճէք հաֆթա վուգու պուլաճագ տրը։ Էմիսիօնրն ֆիյաթը 100տ 100 օլաճագ տրը։

Բօմա 27 մարտ

Մէճլիսը Մէպուտան՝ չրմէնտրֆէրլէր հագգրնտագի լայիհա հագգրնտա իճրաի միւզաքերաթ էյլէմիշ տիր։ Սօլ թարաֆ ազաբնտան Մ. Սանօլինի՝ վագթրն կէչմիշ օլմասընա մէպնի միւզաքերաթրն տէվամը էրթէսի կիւնէ թէէխիր օլրնմասընը թաղէպ իթմիշ իսէ տէ, մէճլիսին էքսէրիյէրի՝ միւզաքերաթա տէվամ իտիլմէսինէ գարարը վերմիշ տիր։ Ինշպու գարար՝ պազը կէօնա չամաթա իլէ թէլագրֆ օլնմրշ տրը։ Մ. Գրիսբի վէ Մ. Զանարատէլլի իլէ սոլ թարաֆ վէ իֆրաթ սոլ թարաֆ ֆրրդասընա մէնսուպ պիր խալը մէպուլուր՝ մէճլիս սալոնընը թէրը իմիշլէրիր։ Մէզքիւր լայիհա՝ գուրան խաֆի իլէ 20 բէյ գարը 175 բէյ իլէ գապուլ օլրնմրշ տրը։

ԱԶԳԱՅԻ

Բաթրիգ Ամեն. Տ. Խորէն Սրբազան հազրէթլէրի՝ ախիրէն տիւշար օլարը նամիգոնդրգտան պու քէրրէ քահանէն իտտէի սրհէթ ու ֆիյէթ էյլէմէլէ, պու հաֆթա իճթիմա իտէէք ժողովարտա հազրը պուլունճաղը մաէլմեռունիւ խապէր ալնմրշ տրը։

ԹԷԱԹՐՕ

Ագտէմճէ իլան իմթիկիմրզ վէճհլէ, կէչէն ճումա էրթէսի ագշամը Գասբքէօյիւն ազրզրզ Թէաթրսընտա «Մենաստանի աղջիկն» նամ էրմէնիճէ արամըն մէվգրի Թամաշայա վագ օլրնմասը մուգարբէք իքէն, իքի կիւն էվվէլ գապալ իտիլմպ տէ Թէաթրօ գասիտէսինէ մուղալիր օլարագ ճումա էրթէսի կէճէսի սաաթ 3ատ եանի օլունքն պաշլանճաղը վագթի 60 լօճ պիլէթլէրինտէն 56սրքն կէրի կէօնտերիլմէսի սէպէպիլէ վէ պախուսուս իշպու օլունը վերմէք իչիւն գումբանեար Թէչմիգ իտէն պիր Թագրմ Ռեսթորէնտ էճ.լերին հազրը պուլրնմամասը հասէպիլէ մէզքիւր տրամ մաէթթէսսիֆ իճրա օլունմամրշ վէ գումբանա խալրճա գարարտիտ օլմուշ տրը։

* * *

Հարինիտտ «դերասանները քաֆլերու ենք» տէյու էհալիի Թէչվիգ եօլու պէնտ եազան Զոհրապ Գրիգոր էֆ. սաաթ 2½ա պիլէթինի կէրի կէօնտերմիշ տիր։

ՄԱԹՊԱԱ

Բիթապ վէ բիսալէ Թապ իթմէք իչիւն լազմ օլան երմէնիհէ, Թիւրքճէ վէ Ֆրանսզճա հրուճֆարատան մախսուսէն վէ միճէտտէսէն Թէտարիք էյլէյերէք մաթպաասզտա մախսուս պիր մահալ քիւշատ իթմշ օլտուղրմրզը։ Վէ երմէնիճէ, Թիւրքճէ վէ Ֆրանսզճա քիթապ, բիսալէ վէ սարիէ Թապը իչիւն Ճեէրեէ Շուբէյնէ մաթպասասը միւրաճաաթ իտէճէք զէվաթը հէր հիհէթլէ խօշնուտ իտէճէկիմրզի բաղպէթլու էհալիյէ իլան իտէրիզ։

Թաշրատան տախի սրբարըճաթ գապալ օլունը։

ՃԷՎԷԼԵԱՆ ՀԱՐԳՈՍԸ

ԱԼԷՔՍԱՆԻԱ

Ալէքսանիա պաշ վէքիլի ժէնէրալ Դաբրիվինին եէրինէ Բրուսիա մէճլիսը վիւքէլասը բիրասէթինէ նասպ ու թային գէլբնան գօնթ Պօթօ տը Էօլէնպուրկ հագգընտա պէրլին կազէթալարընտա պէրվէճհը աթի պազը մալիւմաթ կէօրիւլմիւշ տիր։

Գօնթ Պօթօ տը Էօլէնպուրկ՝ 1831 յուլիս 31տէ թէվէլիւտ էթմիշ օլուպ, 1860տա գալմագամլըգ մէմուրիւէթիլէ խրամէթը տէվլէթէ կիրմիշ, վէ 7 ամէնէ սօնրա Բրուսիա Մէճլիսը մէպուսանընա ազա նասպ օլունընպ, ազ պիր միւտաֆէթ սօնրա մէճլիսը մէզքիւր բիրասէթը սանիէսինի իհրազ էյլէմիշ տիր։

1878տէ ամուճազատէսի մէշհուր գօնթ Ֆրից աբ Էօլէնպուրկը եէրինէ տախիլիւէ նեզարէթինէ նասպ օլընմըշ, վէ մուախիսէրէն բրենս Պիզմարգ իլէ քէնարի պէյնինտէ թէհտուս իտէն պիր իխթիլաֆ իզհարինէ իշտէն չէքիլմէյէ մէճպուր օլմըշ աբբ։

Շէօյլէ քի, գօնթ Պօթօ՝ պիր կիւն մէճլիսը պանտա իտարէեէ բէք օ գատար եէհէմմիյէթի օլմայան պիր մէսէլէ հագգընտա մէճլիսը մէպուսանընն վէրմիշ օլտըգը պիր գարարը միւտաֆէա էյլեմիկի սըրատա, ազատան պիրի՝ միւշարէլէյհին էֆքէարընա գաթիէն մուխալիֆ վէ զալէթ սէրթ թապիրաթը հավի օլարագ բրենս Պիզմարգ թարաֆընտան մուհարրիր պիր մէքթուպը գէրատ իթմէյէ պաշլատըգընտան, գօնթ Պօթօ՝ պու հալատէն միւթէասիր օլարագ պիրատէն պիրէ մէճլիս սալօնընը թէրք իլէ ալըգ եիւբիւլիւ վէրմիշ վէ իսթիֆանամէսինի թագտիմ էյլէմիշ օլմաղա, պու իսթիֆա՝ 1881 փեւրվար 25տէ գապուլ օլընմըշ աբբ։

Պիր վագէթ սօնրա բրենս Պիզմարգ իլէ գօնթ Պօթօ տը Էօլէնպուրկ պէյնինտէ մուգարէնէթ վէ իթիլաֆ հուսուլէ կէլմէքլէ, գօնթը միւշարէլէյհ՝ հէս-Նասսաու էյալէթի վալիլիք մէմուրիւէթինի աէրէօհատ վէ շիմալիէ գատար իրֆա էյլէմիշ տիր։ Գօնթ Պօթօ՝ ղալէթ միւգթէտիր պիր ղաթ, վէ հեբզէզէլի պիր նաթըգ աբբ։

Մինիսթատ նէյը օլընան կոդէ ժէնէրալը գավրինեմ, ժէնէրալ Դաբրիվի՝ պաշ վէքիլէթ մաղամընտա գալմագլըգը քէնարինեմ պիր գարար վէրմէզտէն էվվէլ 3 թեբլիթ աբրմէյան իմմիշ, վէ թէքլիֆաթը մէզքիւրե իսթէրթիթ թարաֆընտան գապուլ օլընմըշ աբբ։

Իլք թէքլիֆ մուհիպինեմ, մէճլիսը վինքէլտանը բէիսը ճէտիտի՝ պաշ վէքիլին գապինօթատաքի եակի բէֆիգլէրինտէն պիրի օլմայագ, վէ բէիսը միւշարէլէյհ՝ մուհաֆազաքարը օլաճագ վէ հէյէթը վիւքէլատա տիկէր պիր մէմուրիւէթի հաիզ օլմայագ աբբ։

Մէզքիւր կազէթա՝ պու միւնասէպէթլէ ժէնէրալ Դաբրիվիի՝ պիր մէվզբյը սուրէթը մէրատանէտ միւտաֆէա իթիրազտէն սօնրա պայրագլարը, սիլահլարը վէ միւհիմմաթը հարպիւէյի պիրիլիքտէ ալարագ կէրի չէքիլէն պիր ժէնէրալա պէնզէթմիշ տիր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԴԸՑԷ

—

Խրտիվը Մըսրը Ասպաս հիլմի բաշա հազրէթլէրի՝ մախսուսէն թէրսիմ իթիրմիշ օլտըգը պիր թասվիրինի Ինկիլիթէրա գրալիցասընա իհտա իթմէք թասավվուրընտա իմիշ։

* * *

Մըսրը Խրտիվինին ֆէրմանընը կէօթիւրմէյէ մէմուր գուլրլան միւշիր Ահմէտ էյուպ բաշա հազրէթլէրինին Մըսրրա մուվասալէթինտէ հազը պուլունմագ իւզրէ էլեէվ իսքենտերիյէ լիմանընտա պուլունան ինկիլիզ ասքերինի ֆէրմանը ալիշանը Մըսրրա վիւրու�՝ սօնրա հիբրէ կիսէրէք Ինկիլիթէրա գրալիցասընը սէլամլաշագ իմիշ։

——

Բուսիա իմբէրաթօրընը պիրատէրի կրանտուգ Սերմ՝ ախիրէն վէֆաթ իտէն հէս կրանտուգասընը ճէնազէ ալալընտա հազը պուլունտրգտան սօնրա Պէրլին թարիգիյէ Բէթէրսպուրկա ազիմէթ էյլէտիկի սըրատա Ալէքսանիա իմբէրաթօրընը նէզտինէ գապուլ օլընմագ արզուսընը իզհար իթմիշ իսէ տէ, իմբէրաթօր կիյեօմ՝ ահվալը սըհհիյէսինտէն նաչը կրանտուգը միւշարէլէյհի գապուլ իտէմէյինի պիլմասէթա քէնտիսինէ թէպլիղ էյլէմիշ տիր։

——

Թուլուրը պէյանընա կէօրէ, Ալէքսանիա իմբէրաթօրընը խանթալը՝ կրանվալտ օրմանլարընտա ալմըշ օլտըգը սօնրա՝ նէթիճէսի օլարագ տըգնէթէս իլէ գարբլազգ պիր կէօլիս իլթիհապընտան իսարէթ օլուպ, եօգատա միւշարէլէյհին ատվալը սըհհիյէսի՝ զէրրէք գատար մուհիպը ենտիչէ տէյիլ իմիշ։

——

Լէհիսթան կազէթալարընը իթատէսինէ կէօրէ, Բուսիա իմբէրաթօրը՝ գարիպէն Վարշավիայա կիսէճէք տիր։

——

Ասթինատան չէքիլէն պիր թելէկրաֆա կէօրէ, Եունան հիւբիւմէթինին մէմալիքը եճնէպիյէտէքի սէֆարէթլէրինի իլղա իլէ ումուրը բալիթիգիյէյի մասլահաթկիւզարլար վասէֆասըյլա բուլէթ իմմրմէզ նիյէթինտէ պուլունտրընտա տարը զուհուր իտէն չալիտանը գաթան սալու էտասը եօգ աբբ։

* * *

Եունան հիւբիւմէթինին Սօֆիա տաքի բալիթիգա մէմուրը Մ. Կրիբարի իլէ, Մըսրրտաքի ժէնէրալ գօնսալոսը Մ. Արկիրօբուլօնը պէճալիչէրի իրֆա գէլընմըշ աբբ։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Պէրլին 26 մարտ

Իմբրաթօր՝ տիւն հիւպէրթիւս թօգտա Բրուսիա մէճլիսը վիւքէլա ըէիսը ճէտիտի գօնթ Պօթօ տը Էօլէնպուրկ իլէ մէզահիպ վէ մէարիֆ նազրը ճէտիտի Մ. Պօսը նէզտինէ գապուլ իթմիշ տիր։ Իմբրաթօր Կիյեօմ՝ հարպիյէ նազրը իլէ սէրասը իմբրաթօրիտէ միւթեշէքքիւլ մէճլիսը ասքերի բէհինին բարբարլարը տախի իսթիմա էյլէմիշ տիր։

Պէրլին 26 մարտ

Իմբրաթօր՝ հիւպէրթիւսթօգտան ավտէթ իթմիշ տիր։

Մէճլիսը մէպուսանտա ժէնէրալ Դաբրիվի՝ պիր նութգ իյրատ իտէրէք Ալէքսանիա պաշ վէքեալէթի իլէ Բրուսիա մէճլիսը վիւքէլասը բիրասէթինին եէքարկէրինտէն այրըլմասը՝ հիւբիւմէթը իմբէրաթօրիյէն էսասը իտարէսինի պիր գաթ տահա գավիւշարէճէյինի պիլդիրմիշ տիր։

Աթինա 26 մարտ

Մէճլիսը Մէպուսան տաղտրմիշ տըր։ Ինթիխապաթ՝ մայիսին 15ինտէ իրֆա օլընաճաղը կէպի, մէճլիսը ճէտիտին քիշատը տախի մահը մէզպուրը 25ինտէ վուգու պուլաճագ աբբ։

Բարիզ 26 մարտ

Էնրիռնիյան կազէթասընը միւտտաիի ումումի Մ. Բուէնէ տը Օրէբէ հագգընտա նէյը իթիրիկ պիր մէգալէի թահգիրիյէ իւզէրինէ մուամիլէյհ թարաֆընտան իդամէ օլընան տավա նէթիճէսինտէ, մէզքիւր կազէթանընն սէր մուհարրիրի Մ. Բօշֆօր՝ պիր սէնէ մահպուսիյէթլէ 8000 ֆր. ճեզան նագտի իթասընա վէ կազէթանընն միտրի տախի 2 ալ հապս վէ 3000 ֆր. ճեզան նագտիյէ մահքիւմ իսիմիշ տիր։

Մէճլիսը Մէպուսանտա «Ինիսօն անթիգէրիդալ տէ բատիգօ» նամըյլա թէշբիլ օլընան ֆրրգանընն պէյաննամէսինտէ, քիլիսէ իլէ հիւքիւմէթին թէֆրիգի խուսուսը թէքլիֆի օլընմըշ աբբ։

Մ. Գատտոնընն Ֆրանսա Պանգասընա տաիր օլան բարբրթօսը՝ մէճլիսը մէպուսան գօմիսիօնընա գրատաթ օլընմըշ տըր։ Մէզքիւր բարբրթօ՝ զիքր օլընան պանդճաա մէրի վէ միւթեպէր թուրլաճագ չէրաիթը ճէտիտէի հավի տիր։

Սինատիգա վէ զըրաաթ չէրքէթլէրի թահվիլտէյյա գապիլը թահսիլ թանընան սէնէտաթը սարիրէնին ագօնթօսը ճալիզ օլաճագ, վէ ինտէյհանէ մէվգիբը միւսթահքէմէյէ էրզագ վազը խուսուսընտա սարֆ օլընմագ իւզրէ ազ վատտ իլէ խազի նէյէ պիլա փաիզ իգբազ օլընաճագ մէպլաղընն մըգտարը՝ 40 միլյոն ֆր. պաիզ օլապիլէճէք տիր։ Իսթիյարը թէքրիֆ օլընան իշպու ֆէտարեարլըգլարընն մէճմուը մըգտարը 140 միլյոն ֆր. թախմին օլընապիլիր։ Գունա մուգապիլ պանդանընն միւտտէթը իմթիազիյէսի 23 սէնէ թէմտիտ օլընմըշ, վէ իբրաճ իտէճէկի պանդնօթլարընն հատտը զայէսի 4 միլյառ ֆր. իլալաշ իտիմիշ տիր։

Բէթէրսպուրկ 26 մարտ

Ուն վէ պուղտալարընն Ազագ վէ Դարատէնիզ լիմանլարընտան իսրաճը հագգընտաքի մէմնուիյէթ՝ ֆէսխ օլընմըշ վէ ֆագաթ մէվատտը մէզքիւրէյի իսրաճ իտէնէրին՝ իսրաճ օլընան պուղտալ նիսպէթինտէ թախմիզագ կէթիրթմէյէրի չարթ իթթիխազ օլընմըշ տըր։ Արխանկել էյալէթինտէ եուլաֆ հասրլաթը պալիքէն, օրատան եուլաֆ իսրաճընա հէնուզ միւսատտ իտիմէյօր։ Պահրը Պալթիգ լիմանլարընտան եուլաֆ իսրաճը հագգընտաքի մէմնուիյէթին ֆէսխ օլընպ օլընմայագաղը մատտէսի՝ մէզքիւր տէնիզատ պուղլարընն երիմէսի իւզէրինէ սէյրը սէֆարինէ իզթիրատ օլընմասը զէմանընա գատտար հալլ օլընմայագաղ տըր։

Նէյր օլընան պիր էմնամէի իմբէրաթօրի մուճիպինճէ, շըմէնտը ֆէր իտարէլէրինտէ պէօրիւք մէմուրիյէթլէրէ թարին օլընաճագ մէմուրլար իլէ մուամիլերինին մէմուրիյէթլերի՝ թուրուգ վէ մէապիր նէզարէթի թարաֆընտան իդամէ օլընան տավա նէթիճէսինտէ, մէզքիւր կազէթանընն սէր մուհարրիրի Մ. Բօշֆօր՝ պիր սէնէ մահպուսիյէթլէ 8000 ֆր. ճեզան նագտի իթասընա վէ կազէթանընն միտրի տախի 2 ալ հապս վէ 3000 ֆր. ճեզան նագտիյէ մահքիւմ իսիմիշ տիր։

Մէճլիսը Մէպուսանտա «Ինիսօն անթիգէրիդալ տէ բատիգօ» նամըյլա թէշբիլ օլընան ֆրրգանընն պէյաննամէսինտէ, քիլիսէ իլէ հիւքիւմէթին թէֆրիգի խուսուսը թէքլիֆի օլընմըշ աբբ։

Մ. Գատտոնընն Ֆրանսա Պանգասընա տաիր օլան բարբրթօսը՝ մէճլիսը մէպուսան գօմիսիօնընա գրատաթ օլընմըշ տըր։ Մէզքիւր բարբրթօ՝ զիքր օլընան պանդճաա մէրի վէ միւթեպէր թուրլաճագ չէրաիթը ճէտիտէի հավի տիր։

«Շիմալ բահրիպէլինին վարիսը եէկեսանէսի սիզ օլտըգընընը թարաֆընընզա իշար իթմէքլէ քէսալը ֆախր էյլէրիմ։ Սիզէ թամ նէ մըգտար սէրվէթ իսապլէթ իթտիկի թախմին իտիլմէզ։ Լաքին զաննըմ պու սէրվէթ իշ միլյոն ֆրանգը թէճավուզ իտէճէք տիր։

«Էֆէնտի՛, միթէվֆա միւհիթէյէմ տայընընզ կիպի պանա միւքիթրի գալմագ չէրէֆինտէն պէնի մահրում իթմէյէճէկկինէզ էմին իմ վէ իհիթրամաթը ֆաիգամը գապալ իթմէնիզի ըէճա իտէրիմ։»

Էթիէն մէքթուպը թէքմիլ իթմէտի։ սէվինճինտէն նաչի եիւքսէք պիր նիտա սալըվէրտի վէ տէլի կիպի Պալթինին օտասընա սէյրթմի, տէտի քի,

—Պագ, օղու չու մէքթուպը... Միրաս եէյօրըմ, ազիզիմ։ Էկէրչի պանա պիր պէտապաթլըգ կէլիր իսէ, էկէրչի օ տիպարը ղուրպէթտէ թէլէֆ օլուր իսէմ, պարի հիչ օլմազսա պիչարէ Գլէմանս զէնկին օլաճագ տըր։

Պունը սէօյլէմիկի սըրատա էթիէն հէմ կիւլիւյօր, հէմ աղլայօր իտի։ Պու մէմուրին զաղը սէրվէթ՝ քէնտիսի իչիւն տէյիլ։ Գլէմանս իչիւն քէնտիսինի սէվինտիրիյօր իտի։ Պիր արա իհթիմալ չու տա խաթրընտան կէչմի քի, չիմտի արթըգ պահրիյէ զապիթլիկինտէն իսթիֆա իտուպ գարբսըյլա բահաթճա եազարպիլիր։ Հա՞նկը ատամ օլուր տա՝ վէլէվ էն նազիք վէ էն ֆիպար պիր քիմսէ օլսուն՝ պէօյլէ խայալի չէյլեր խաթրընտան կէչիրմէդ։ լաքին պէօյլէ պիր տիչինճէյի չարուճագ զիհնինտէն տէֆ իտէր։ էթիէնին թէրքը մէմուրիյէթ իտուպ պաշը պօզուգ օլմաղա հագգը տէրքեար իտի, լաքին թէկիքէյլի պիր մէմուրիյէթտէն իսթիֆա իթմէք՝ ատէթա ասքէր ֆիրարիլիկի իտի։

Օ կիւնիս քէմալը զարէթլէ էօթէյէ պէրիյէ գօչտու։ Եվվէլա Բուլօնը մուգավէմէթ մուհարրիրլերինտէն պիրի նէզտինէ կիթտի, Գլէմանսը վէքիլը մուքլաճ իթմէք իւզրէ նիզամը տարրէսինտէ պիր վէքեալէթնամէ գալէմէ ալարբար։ Պատէհու մէրգումէ կէնճ գարբյա ուզուն պիր մէքթուպ եազմը վէ հէր իքիսինին ահվալինի թէպտիլ իտէն վագասը մէրգումէյէ խյզահ էյլէտի։ Մէքթուպընը գաբատը։ Գօմանտան՝ իքի զապիթի չարուճ սէֆինէյէ չաղրմըշ իտի, զիրա բիրզկեար միւլայիմ վէ տէնիզ սաքին օլտըընընտան, էրթէսի կիւնէ պէքլէնմէյիպ։ ագչամը տէմիր ալընաճագ իտի։

Թուլօն բոսթանէսի օթէյտէն էրէյիճէ ուզագ օլուպ, էթիէն օրայա գատտար կիտճէք վագթ ու միւսատտէսի օլամայաճաղընը անլատըղընտան, պիր կարսօն շաղրըպ օ զիզէյյէճ մէքթուպը թէպլիմ իթտի վէ տիգգաթլըճա բոսթա գութուսընա աթմասընը ըսմարլատը։ Գունտան մատտա պախչէ օրարագ պիր տէֆրանգ վէրինճէ, կարսօն՝ պու մէմուրին զաղը լութֆտան զայէթլէ միւթէէսսիր օլուպ կիւրիւթիլի պիր սէտա իլէ «Թէչէքքիւր իտէրիմ։ էֆէնտի՛, տէտի վէ սէվինէրէք սօգաղա տէյիրթտի։

Պիր սաաթ սօնրա էթիէն իլէ Պալնի՝ հէնուզ տէմիրլի պուլընան Վէքիլ սէֆինէսինէ չըգտըլար։ Կէօզիւն ալապիլտիկի ուզագըընա գատտար տէնիզ եիւզիւնտէ հիչ պիր տալկա վէ չէրբընթը կէօրիւնմէյօր իտի։ Տարգուր չիմտի արթըգ ըէք օ գատտար մահզուն օլմասընը վէ խայլիճէ քէսալը սիւքիւնէթ իթմիշ օլասընը հալտէ, մահալը մէմուրիյէթինէ կիթմէքտէ օլուպ, պու սէյր ու սէֆէրտէն բէկ չօգ խայր ու մուհասասէնթ մէմուլ իտիյօր իտի։

(Ֆիլ-4)

(10)

ՊԻՐ ԳԱՐԸ ԻՔԻ ԳՕՃԱ

ՄԻԻԼԼԻՅԻ

ԱԼԿՊԻՐ ՏԻԼԼԻՒ

ՄԻԻԹԼԻՐՃԻՄԻ

ՏԻԳՐԱՆ ԱԳԱՄԵԱՆ

Պալնի՝ գաթարընն Թուլօն սթասիօնընա տուխուլ իթտիկի սըրատա եիւքսէք սէս իլէ։ — Կէլտի՛ք։ հէնուզ իքի սաաթլըգ միւսատտէմիզ վար, կիւզելճէ գարնըմըզը տօյուրապիլիր վէ վակօն իչինտէքի կէճէ սէյահաթը եօրկունլըղընտան պիր ազ խթիրահաթ իտէպիլիրիզ։

Էթիէն քէնտիսի տէ արգատաչը գատտար քէյֆիլ վէ սէվինճիլ կէօրիւնմէյէ սայ իթտի։ անըն գատտար եիւբէքլի վէ ճէսուր կէօրիւնմէյէ ուքանըյօր իտի։ Պու իքի զապիթ՝ սուֆրատան գալգարզլարընտա տէմիր եօլ սթասիօնընա կիտէրէք բրրթըլարընը ալտըլար վէ սէֆինէյէ նագլ ու թահմիլինէ նէզարէթ իթտիլէր։ Վէյէր սէֆինէսինէ չըգտըգլարընտա խայրը պիր խապէր ալտըլար։ Ֆըրգաթիյին հարէքէթի իքի կիւն սօնրայա Թէէխիր օլընըր իտի։

Պալնի՝ պու խապէրի ալընճա։ — Պու նէ՞ ահայիպ չէյ։ իքի կիւն տահա Բարիզտէ տուրապիլիր իտիք։ — տէտի։

Պունը տիմսիյէյէ կիւզել մահպուպսինի խաթրընա կէթիրիյօր իտի։ մահպուպէպի տէ՝ վագը քէնտիսինի տիւչիւնիյօր իտի ամմա պալոյա կիթմէք իչիւն տէ կիսինիպ գուչանըյօր իտի։ Պու սըրատա էթիէն տախի Լուվսէնտէքի խանէյի կէօղ էօնիւնէ կէթիրիպ, սէֆինէյին Թէէխիրիյէ Գլէմանսըն եանընտա կէչիրէճէկի թաթը ասաթլարտան մահրում գալաճաղընա ամբընըյօր իտի։ Իքի կէնճ զապիթ՝ չէհիրատ նէրէյտէ գալաճագլարընը Ֆրգաթիյինին հիսապ մէմուրը մուավինինէ խապէր վէրտիքտէն սօնրա գարայա չըգտըլար։ Պալնի՝ հէր նէ սուրէթլէ օլուրսա օլսուն էյլէնիպ վագթ կէչիրմէյէ գարար վէրէրէք, արգատաչընը պահրիյէ զապիթլիկինտէն իսթիֆա իտուպ գարբսըյլա բահաթճա եազարպիլիր։ Հա՞նկը ատամ օլուր տա՝ վէլէվ էն նազիք վէ էն ֆիպար պիր քիմսէ օլսուն՝ պէօյլէ խայալի չէյլեր խաթրընտան կէչիրմէդ։ լաքին պէօյլէ պիր տիչինճէյի չարուճագ զիհնինտէն տէֆ իտէր։ էթիէնին թէրքը մէմուրիյէթ իտուպ պաշը պօզուգ օլմաղա հագգը տէրքեար իտի, լաքին թէկիքէյլի պիր մէմուրիյէթտէն իսթիֆա իթմէք՝ ատէթա ասքէր ֆիրարիլիկի իտի։

Օ կիւնիս քէմալը զարէթլէ էօթէյէ պէրիյէ գօչտու։ Եվվէլա Բուլօնը մուգավէմէթ մուհարրիրլերինտէն պիրի նէզտինէ կիթտի, Գլէմանսը վէքիլը մուքլաճ իթմէք իւզրէ նիզամը տարրէսինտէ պիր վէքեալէթնամէ գալէմէ ալարբար։ Պատէհու մէրգումէ կէնճ գարբյա ուզուն պիր մէքթուպ եազմը վէ հէր իքիսինին ահվալինի թէպտիլ իտէն վագասը մէրգումէյէ խյզահ էյլէտի։ Մէքթուպընը գաբատը։ Գօմանտան՝ իքի զապիթի չարուճ սէֆինէյէ չաղրմըշ իտի, զիրա բիրզկեար միւլայիմ վէ տէնիզ սաքին օլտըընընտան, էրթէսի կիւնէ պէքլէնմէյիպ։ ագչամը տէմիր ալընաճագ իտի։

Թուլօն բոսթանէսի օթէյտէն էրէյիճէ ուզագ օլուպ, էթիէն օրայա գատտար կիտճէք վագթ ու միւսատտէսի օլամայաճաղընը անլատըղընտան, պիր կարսօն շաղրըպ օ զիզէյյէճ մէքթուպը թէպլիմ իթտի վէ տիգգաթլըճա բոսթա գութուսընա աթմասընը ըսմարլատը։ Գունտան մատտա պախչէ օրարագ պիր տէֆրանգ վէրինճէ, կարսօն՝ պու մէմուրին զաղը լութֆտան զայէթլէ միւթէէսսիր օլուպ կիւրիւթիլի պիր սէտա իլէ «Թէչէքքիւր իտէրիմ։ էֆէնտի՛, տէտի վէ սէվինէրէք սօգաղա տէյիրթտի։

Պիր սաաթ սօնրա էթիէն իլէ Պալնի՝ հէնուզ տէմիրլի պուլընան Վէքիլ սէֆինէսինէ չըգտըլար։ Կէօզիւն ալապիլտիկի ուզագըընա գատտար տէնիզ եիւզիւնտէ հիչ պիր տալկա վէ չէրբընթը կէօրիւնմէյօր իտի։ Տարգուր չիմտի արթըգ ըէք օ գատտար մահզուն օլմասընը վէ խայլիճէ քէսալը սիւքիւնէթ իթմիշ օլասընը հալտէ, մահալը մէմուրիյէթինէ կիթմէքտէ օլուպ, պու սէյր ու սէֆէրտէն բէկ չօգ խայր ու մուհասասէնթ մէմուլ իտիյօր իտի։

(Ֆիլ-4)

լերինաէն տախի նիւմայան օլարագ տաղլմըշլար տրը։

Հէվան Ճենապը Հագդ վէ Ֆէյեազը մուքլագ հազրէթլէրի՝ չէվքէթլու գուարէթլու Բատիշահըմըզ էլ Ղազի Ապտիւլ Համիտ Խանը Սանի էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինէ պիթմէզ վէ Թիւքենմէզ եօսրլեր իհսան վէ եքտաբը քէնդիսէնէն մասուն վէ նիճէ էյյամը մէսուտէնին իտրաքէյլա քեռմէրան վէ զէլը զալիւր մեքտարիմտեւիւր Ճէհանպանիէրինի ճիւմլէ պէնեռէկեռնը սատագթինիշանա սալեպան պուլուրսը, ամին։

* *

Էնճիմենը բուսուսիյէ ազասընտան սատ։ Բասխա պէյ էֆ՝ պուքերբէ չէհրիմիզի թէշրիֆ պուլուրմըշլար տրը։ Միրը միշարէլէյհ՝ վալիի վիլայէթ ատվ։ Ապտին բաշա հազրէթլէրինին խալը իւլ խալէֆ մախտուսը նէճապէթմէվսուսլարը օլուպ, ելինէի միթէատտիտէյ վուգուֆը թամամլարը վէ իգթիտար վէ լիլագաթը ժուրթասրքիէրիյէ էնգարէ բէժիինզարէթի կիպի միշքիլաթը ուսուրը զահիր օլան միհիմ մեմուրիյէթլէրտէ իպրազը սասրը իգթիտարի էյլէյէրէք, ճիւմլէնին ճելպը խօշնուսիյէթ վէ թէվճիհիւը գալպիյէսինի իքթիսադ էյլէտիկինէն, թէրքիլէրի մուճիպը մեմնունիյէթը ամմէ օլրշ, վէ պու քերբէ շէհրիմիզի թէշրիֆէրինատ մութանթան պիր սուրէթտէ իսթիդալ օլընարագ, պու հաֆթա զարքընտա տախի միշարէլէյհին շէրէֆինէ պալ վէ թէաթրօ սիսիլու շէնիրքերը իհրասը մուգարրեր պուլընմըշ տրը։

* *

Կէչէնտ թաֆսիլէն տրզ դելընտրը վէճհլէ, պիր վագթտան պէրու շէհրիմիզտէ իհրան հիւքմ էյլէյէն չիչէք վէ ինֆլուէնցա մարազլարընա գարշը ճանիպը հիւքիմէթ վէ պէլեմրիյէտէն իթթիհազ պուլբլան թէատիրը սրհհիլ վէ հազդգը աթրպպանըն զարէթ վէ հիմմէթիլե համա օլսուն հիչ պիր եսէր գալմադրը մաելբիքրան միշահէտ օլընմադտա տրը։

* *

Անատօլը չրմենրքէրինին ինէօնու նամ մահալե գատար կէլիպ ըեմը քիչատը պու կիւնլերտէ իհրա դելընճաղը վէ էսկի շեհիրէ 6 սատթ մեսաֆէ գալտրը՝ ճերիաեի ֆերիսելերինտ միթաալեա օլունմըշ տրը։ Ենգարէտէն էսկիշէհիրէ գատար պու ճիհէթին ամելիյաթը թիւրապիյէ վէ օթասխանլար եպնիյէսինին դրմը քիւլեսի իքմալ իսթիլիկինատն, 5–6 սալ գատար ենգարէյէ թեմամի չար չէշմէ պէլենմէքտէ տիր։ Պու պագտէ շէհրիմիզտէ կէօրլեն թելաշէ վէ խելեճանլարը տալրճա պիր պենտլե տրզ իտեճեկիմի վատ իլե, չու գատարընը պէյան էյլերիմ քի, ըսթասիոն ճիվարը վէ շէհրին էմրաֆլարընատ միսլի նամեսպուզ ֆահիշ ֆիյթալարա տրսալար ալընըպ ի գատէթկեռհլար։ Ինչա իտիլմէքտէ վէ էմլաք ֆիյթալը արթըրըլմագտա վէ հէր քես իշինի կիւճիւնի թերքլե միւք սահիպի օլապիլմէկէ հավես էյլեմէքտէ տիր։ Տիւշարը զարուրէթ օլմուշ տա Մըսրը վէ եռ Հինտիսթանտա միլեսնլարճա սերվէթ արթըրմըշ պիտ վէլետ պիր խրսըմարընը կէլմէսինի պէքլէյէն միրասխոր ֆամիլեա խալգընը խելեճանընա միւշապիհ օլան չու թելշէտէն 5–6 ալ զարքընտա գուրթուլաճաղըմրզ, ուժումն թախմին վէ թէխալյիւթընա պիր նէթիճէ վերիլեճէկի վէ հագդգթէն ատ ասրլարճա պէքլէնիլեն պիր մուվաֆֆագըյէթ մազսար պուլրուլաճաղը էմլը եղլեգտէն տիր։

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Հոգաբարձութիւնս շնորհակալութեամբ կը հրատարակէ վերոյիշեալ մասոյ նուիրատուաց անունները։

Բարեգութ Տէրտէր, ազնուասիրտ Տիկնայք և Օրիորդք,

Ընդ-ոյնի դրամ։

Հանգուցեալ Մանուկեան Սարգիս էֆէնտիի ազնիւ որդիք (հացկերոյթի մը համար)	1512
Սիվրիհիսարի Ս. Երրորդութիւն եկեղեցւոյ մէջ չէջագատի պարնակաց հատոյթ	864
Յովհաննէս Գ. Կիւլպէնկեան	540
Բարսեղ Զալլաքեան	240
Խաչատուր Գուլումճեան	160
Տիկին Նուրիձալ Պօտոսեան	108
Յարութիւն Սամանճեան՝ իւր հանգուցեալ մօր հոգւոյն համար	100
Պէշիկթաշի նաւամատոյցի ՀԵՐ-ՀԱՆԿԻՐՔ 8 չարթական	80
Յակոբ Ժամակոչեան	54
Զենոբ Գալֆագեան	40
Սարգիս Զէթինեան	20
Եղիշէ Թորոսեան	20
Մէհի. Յովակիմ հիւսէյինճեան	20
Բարեռեր ոմն Ճեռամբ Մանուկ Արզրեանի	20
Մաքսի Զէմպէրճիք	20
Մաքսի Թահթապաշիք	20
Յակոբ Գարամանեան	20
Տիգրան Յարութիւնեանի սրճարանէ հացագին	20
Կարապետ Ադամ	20
Գումար	3878

Կիւլպէնկեան ազնիւ եղբարք իւրեանց բարեյիշատակ ծնողաց մէջ. Սերովբէ էֆէնտիի և հռիփսիմէ տիկնոջ հոգւոյն համար, 200 հատ հաւ, 26 քաշ իւղ, 50 քաշ եռսը քատայիֆ, 32 քաշ շաքար, 16 քաշ շեհրիյէ, 800 հատ հաւկիթ, 200 հատ լէմոն։

Արմենակ և Ռուբէն Մանուկեան, 2 բաքէթ 7 քաշ բամպակ։

Տիկին Արաքսի Յովհաննէս Աւագեան, 2 ոչխար։

Օրիորդ Գ. Ա. 1 ոչխար։

Սիրաքեան եղբարք 9½ քաշ պանիր (Անատոլուի)։

Սամուէլ Ղ. Գարաիզպանեան, 650 սիկարի թուղթ։

Ի յիշատակ Դանիէլ Տ. Սահակեանի Ատաբազարցի, 6 ծրար ամերիքան ներկեալ։

Ի Դիմաց Հոգաբարձութեան
Աղգ. Հիւանդանոցի
Ատենադպիր Վ. Ատենապետ
Ա. Խրատանէան Բարեկ. Յ. Իսթանպուլլուեան
Կ. Գալիս 2 մարտ. 1892 (Կէտ)

ՕԶՏՕՐՆ ՕՐԱԴ ՄԱՔԻՆԱՍԸ
ՎԷ
Մ. Յ. ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ԳԻՐԱՏԷՐԼԷՐ

Շէհրիմիզ թիւճարանը միթէզէրէսինտէն Մ. Յ. Մուրատեան պիրատէր էֆ՝ էրէ աթիտէքէ իվա իլէ Ատանատան վիւրուտ իսէն տիկէր պիր մէքթուպ տրը։

Գալաթատա թիւճարը միթէպերէտէն իզզէթլու Մկրտիչ վէ Յովհաննէս պիրատէր էֆէնտիլերէ,

Էվվէլա զըրատթա միթէալիզ իշարլարտան պահս իտէլիմ։

Պուրատա կէչէնլերտէ զըրատթա միւթէալիզ պաղը չէյլէր միւղաքերէ վէ իսթիչարէտի իչուն մէվզէքէթիմիզ արագի սահիպլերինտէն պաղլարը իլէ վուգու պուլան պիր իճթիմամըզդտա, մէվատտը սարէտ միյանընատ սիզին էտէվմէք զըրատիւլերինիզտէն տախի պահս աչրլար։ Շու պիր գաչ սէնէլէր զարքընտա վիլայէթիմիզ զերրաընա սաթմըշ օլտուղընդ ենվաի ալեաթ ու էտէվմէք զըրատիւլերի իլէ, պահչ էլլետիքլերի գօալիզգալար սայեսինտէ չօգ իսթիֆատե էլլեմէքտէ օլտուգլարը անլաշըլըպ թէհագդուգ էլլեմէսի իւզերինէ, հէնուզ ալմամըշ օլանլարընա թէչվիգ օլունարագ իլգ ֆըրսաթտա հէվան անլերտէն պիրբէր ատտա իտինմէքլիւ պիր շէվգ վէ խահիշ կէօսթերտիքլերինի տէ կէօրիպ մահղուզ օլտուգ։ Իշթէ շու մուվաֆֆագիյէթտէն տօլայը հասպէլ միվետտէթ սիզի թեպրիք իչուն իշպու արիզեմիզին թերթիպ ու թիսեռարընա շիմտապ էյլեսիք։

Պու միւնասեպէթլէ «հէր շէյին պիր թավը վէ վագթը մերհունը վար» ֆէհվասը վարիրը խաթրը օլուլօր։ պու՝ բէք տաղրու պիր լագերրաը իմիշ, հագիդաթէն հէր իշտէ տէ վագթը մերհունն վէ թավը կէլմէտիքէճ պիլիթին սայ վէ ճահալէր պերհավա օլուպ սեսերեսիպ դալը յօր ըմրշ։ Պագընրզ քի մեզքիւր էտէվմէթը զըրաիյէնին պուրաճատա թաամիմինէ պիր գաչ սենէտէն պերու չալշըլըպրը հալտե, շիմտի անճագ մուվաֆֆագ օլապիլմէքտէսի. նիզ, վէ պու տա երինէ հէր շէյտէն զիյատե թաշրամըզճա մաալուֆ էվինիզին նամուս վէ իթիպարը սայեսինտէ տիր։

Եվվէթ պուրաճրդտա զիքր իթմէքտէն տուր օլամալրզ քի, խալը սէնէլերտէն պէրու Մէմալիքը Մահրուսէնին հէվան հէր Թարաֆընտա գումբանեանրզրն հէր նէվ ախզուիթասընճա գազանմ՝ օլտուղը էմնիյէթ վէ իթիպարը եարտրմը իլէ չու մուվաֆֆագիյէթինիզ հուսուլէ կէլմիշ վէ կէլմէքտէ տիր, վէ պէօյլէ օլմասը տա թապիի վէ հագիգի աէյիՀ մի եա՞։ Մեսելա, պէօյլէ պիր շէյ իխթար իտէն իւզերինտե եագընէն էմնիյէթ օլմազտա, Եվրօպալը բուլասընտա պիլե կէօրմէքտէն մատտա, անլերին ահվալ վէ աթվարընա գաթան վագքի օլամամըշ վէ ուսուլը զըրահիյէլերինէ պիրալ օլսուն քեպը մալիմաթ իտէմէմիշ սէֆիլ պիր քեօյլիւ նա՞սըլ իթիմատ ի տիւպ պին միհնէթ ու մեշագգաթլա էլտե իտէպիմիշ օլաբղը պիր գաչ ղշ՝ ընը չըգարբրզ օնա վերիր։ Եա գաբգաչ պիրիսի օլուրսա նէ՞ օլուրզ զէվալլըլարընը հալի։ Շու հալտե պունլար թաապիպ օլունմայարագ չու իհսթիյթիլը տավրանըշլարընա հագդ վերիլսե ճայիզ տիր։ Մամաֆիհի շիմտի միւթէպերը գումբանեանրզ հագդընա հէր քեսին ֆիքրի պու մերքեզտե օլմայարագ, եանի հագդը ալինիզտե ասա շիպգէ վէ թերեատիւլերի գալմայարագ էմնիյէթլերի քեմալը տերեճէյ վարմըշ տրը։ Շեօյլէ քի, էքսէր կազէթալարը ըիվայէթինէ վէ սուրէթը սարէ իլէ իշիտիրիկինէ նազարէն, գումբանեանրզ հագդընատ Անատօլունն հէր քիմլէր թարաֆընտան պիր թեքլեֆ վագը օլսա, չէֆֆէճիլերիմիզ թարաֆընտան ասլա անլերէ էմնիյէթ կէօսթերիլսէյերէք, միւպալեաթ ի չիւն միւճերրեա երինէ սիզե միւրաճաաթ իտէճեքտիրլերը իթիգաթընա պուլունըյօրզր։ Շիմտիլիք իշթէ պունլարը մաել մեսար սիզե պիլտիրսէքլե պերապեր, գարիպէն պիր գաչ օրդագ մաքինասը տահա սըրարզ իտիլեճէյինի պիլիխպար, անլերտէն էլտե պուլընտրրլմասը լիւզումընը պիտիրիրիմ։

Մէլիուֆ գայմէ մուճիպինճէ տիկէր պաղը էշեանընն սիրաթը իրսալերինէ պիր ան էվվել պէքլեմէքտե օլտուղընը պիտիրմէքլե իքթիֆա իտերիմ։ Պագը տուալեր։

Յովհաննէս Պ. Իսթեփանեան
Ատանա 29 չուպաթ 1892

ՏՕԳԹՕՐ ՃԷԼԱԼԵԱՆ

Թէտավիի խուսուսի՝ իլէթը էֆրէնտիյէ, վէ ալէաթը թէնասիլիյէյէ տարր։ Գալաթատա քէօրբիւ պաշը նօսէրօ 8։

ԹԻՎՃԻՀԱԹ

Էմիրը Մէքքէ տեվ։ սիլատէթ։ Ապտիւլ Բէֆիգ բաշա հազրէթլէրինին մախտուսը սիլիէրի սատտ։ Մէհմէտ Ապտիւլ Ագիզ պէյ հազրէթլէրինէ ուլա սընրքը էվվէլի,

Պապը Սէրասքերի մուհասէպաթը ուսումիյէ տարբէսի 6ընճէ չէպսի միւտրը մուավինլերինատն իզզ։ Բասիմ էֆ՝ էլ՝ գրտեմ վէ հիւսնիւ իլֆաի վազիֆէսէնքի մէսաթսինէ մէպնի թերֆիէն սանիլ սընրքը միւթէմայեզի,

Տարբէի մէզքիւրէ չիպգէի մախտուսէ միւտրը մուավինի իզզ։ Շէվքէթ պէյէ՝ մէսաթի հասէնէսի ճիհէթիլէ թերֆիէն սանիլ սընրքը սանիսի,

Եավերանը հազրէթը Բատիշահիտէն միրալայ սատտ։ Ֆուատ պէյէ՝ գրտեմ վէ հիւսը խըտմէթինէ միւքեռֆաթէն մրբիլիվալրզ (բաշալրզ) բիւթպէսի,

Էնգարէ վիլայէթինտէ Ավանօս գազասը գայմագամլըզը՝ գայմագամ միւլազիմլերինատն Իպրահիմ էֆէնտիյէ,

Խարբուրթ վիլայէթի մահքէմէի իսթինաֆ բրիատէթի՝ Սելանիք միւտաթի ուսուսիսի սապրզ թալիպ պէյէ,

Վիլայէթը մէզքիւրէ իսթինաֆ միւտաթի ուսուսիլիկի՝ Գարահիսարը Սահիպ ճէզա մահքէմէսի բէիսի Նուրի պէյէ,

Գարահիսար Սահիպ ճէզա մահքէմէսի բրիատէթի՝ Գըրշէհրի սանճաղը միւտաթի ուսուսի մուավինի սապրզ թալաթ պէյէ,

Գըրշէհրի միւտաթի ուսուսի մուավինլիկի՝ Մուշ սանճաղը միւտաթի ուսուսի մուավինի սապրզ թալաթ էֆ՝ էլ թէվճիհ պուլբրլմըշ տրը։

* *

Ուսուրը խալրիտե միւշահէտ օլան խըտմէթլերինէ միւքեռֆաթէն թրապիզոն վիլայէթի միւթէպերանը թիւճարանընատն Նէմլիզատ միւթէվէֆա հաճի Ահմէտ էֆ՝ էնի մախտուսը Օսման էֆ՝ էլ՝ կինճ, վէ հաճի Մահմուտ էֆ՝ էնի մախտուսը Շիւբրի էֆ՝ էլ՝ 5ընճէ բիւթպէլերատն Մէճիտի նիշանլարը իհսան պուլրբլմըշ տրը։

* *

Սինոպ սանճաղը պիտալէթ մահքէմէսի պաշ քիթապէթինէ՝ Էրզրում վիլայէթի իսթինաֆ մահքէմէսի դապթ քէթէպէսինատն Տուրսուն էֆ՝ էլ,

Գարամուսալ պիտալէթ մահքէմէսի միւսթանթիգլիկինէ՝ Իչի պիտալէթ մահքէմէսի մուգավէլաթ մուհարբիլիկինատն միւսթէֆի Սաթատ էֆ՝ էլ,

Բէօթահիա պիտալէթ մահքէմէսի իճրա մէմուրլրզընա՝ մահքէմէի մէզքիւրէ մուգավէլաթ մուհարբի Մուսթաֆա էֆ՝ թալին գելընմըշ տրը։

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իլան.

Իզմիտ վէ Թէքիրտաղը խաթթը իսքէլէլերինէ իհրաի սէֆէր իտարէի Մախսուսէ վաբօրլարը՝ մահը հալը Ռումինին 17ընճի սալը կիւնինատն իթիպարէն սաաթ 2տէ Սիրքէճի իսքէլեսինատն, վէ Մուտանեա խաթթընա իշլեյէն վաբօրլարը տախի սաաթ 3տէ չամանտուրատի մախսուսընատն գրյամ վէ հարէքէթ իտեճեճքլերի իլան օլընը։

14 մարթ 308։

ՏՕԳԹ. Ֆ. ՏԱՎՈՒՏ

Բարիզտէ Ֆէնոը Թրպպ մուալլիմի Մ. Բօթէնին ուսումի թէտավիխանէսինտէ վէ մուալլիմ Մ. Շարգօնը սինիր խասթալըզլարընա մախսուս թէտավիխանէսինտէ 10 սէնէ միւտտէթլէ թապպպ մուավինիկինի իպգա իթմիշ օլան Տօգթ. Ֆ. Տավուտ՝ պու քերբէ Բարիզտէն Տէրսաատէթէ ավէտթ իթմիշ տիր։

Թապիպը մուսմիլէյհ՝ Պէյօղլունատա Մէքթէպ սոգաղընատա 26 Նօմէրօլը խանէտէ իգամէթ իթմէքտէ օլուպ, հէր կիւն խասթէկեանը գապալ իթմէքտէ, վէ հէր շարշէնպիհ կիւնէրի էյլէնճէն իթիպարէն ալաֆր։ ագշամ սաաթ 4է գատար մէճճանէն թէտավի էյլէմէքտէ տիր։

Բէգա թապիպը մուսմիլէյհ՝ սալը, բէնճէշնպիհ վէ ճուսատա էրթէսի կիւնէրի ալաֆր։ սաաթ 9տան 10ա գատար Սթամպօլտա Պաղչէ գաբուսընատա 18 Նօմէրօտա Ա. Մէրհամէթճեան էֆ՝ էնին էճզամանէսինտէ քէնտի խուսուսի օտասընատա խասթէկեանը գալալ իթմէքտէ տիր։

Ֆուգարալար՝ մէճճանէն թէտավի օլընմամագ տրը։

ԲՕԼ ՖՕՅԱՃԵԱՆ
ՕԹԱՄՊՕԼ ՃԷԼԱԼ ՊԷԶ ԽԱՆԸ
ԻԹԹԻՍԱԼԻՆՏ
Ն՝ 1 մաղազա

Գալաթատա Եիւքսէք Գալաբրբմատա 80 Նումէրօլը մաղազատա մուգիմ՝ կէօզէ, Ֆէրրահլընը վէ եէնի տօղմուշ չօճուգլարը խթիմալինէ մախսուս ալէաթ ու էտէվաթ սաթան Մ. Բօլ Ֆօյաճեան, միւշթէրիլէրինէ պիր սուհուլէթ օլմագ իւզրէ Սթամպօլտա ՃԷԼԱԼ պէյ խանը իթթիսալինտէ Ն՝ 1 մաղազատա պիր մունթազամ չիպէ քիչատա էյլէմիշ տիր։

Պունլարատան պագգա մէզքիւր մաղազատա Գալաթատաքի մաղազատա պուլընտըզը կիպի, Ռումուշագ վէ սէրթ լասթիգատն եարբլմըշ միւխթէլիֆ ալէաթ, գասրգ պաղլարը, շիրինկալար, էյլէթրիգ մաքինալարը, պարօմէթրօ, թէրմօմէթրօ վէ սաիրէ ուճուզ ֆիյաթլա սաթըլմագտա տրը։

Էնվաի ճինս չէլիքատէն վէ ալթունատան կէօզլիւքլէր տախի մէվճուտ տրը։

ՍԳՕԹ ԵԱՂԸ

Տէրսաատէթ 13 դեկտ. 1888

Մ. Սգօթ վէ Մ. Գօնն,

Սըֆթաթը ըհմիյէտ հասէպկյէ սիզին քիրէճ վէ սօտա իբօթօսֆիթիլ Մօրինա պալրզ եաղընը թէճրիպէ իթմէկէ վէսիլէյալ օլամամագտա իսէմ ատ, սաիր աթըպպա թարաֆընտան վագը օլան թէճրիպէլէրտէն վէ քէգա պիզիմ խասթանէլէրիմիզտէ պաղը աթըպպայա իճրա իթտիրտիկիմ թէճրիպէլէրտէն անլաշըլըրզընա կէօրէ, սիզին մէզքիւր թէրթիպինիզ խասթալար թարաֆընտան գալալըզգա ալընմագտա, վէ պիր խալը զէմանտան պէրու ֆէնոը թրպպալն իշպու թէրթիպատէ կէօրմէյ օլըրզ պիզիմէ մուհասսէնամ թէպէյյիսին իթմէքտէ տիր։

Սէր թապիպը հազրէթը Շեհրիյարի
ՏՕԳԹ. Լ. Լ. ՄԱՎՐՕՆԷՆԻ ԲԱՇԱ

---

(28)

ԱՆԶԳԱՄՈՒՀԻՆ

ԳՐԵՑ

ԼՍԻԼՈՒԱՆ

—Ի՞նչպէս ըսի՝ ես երբէկ փոխուեցայ, նոր մարդ եղայ, եպիսկոպոս։ Մինչեւ երբէկ չէի խորհեր Մէյմօին մասին... մոռացած էի... միայն Ս. Կոյսը տեսնել, բառ մ՚ուղղել արտասանել կը փափաքէի։ բայց հիմա այդ փափաքանաց կը միանայ մի այլ փափաք եւս։ Այո՛, պիտի տեսնեմ վերջապէս այն հրէշուհին, տեսնեմ, եթէ աղջիկս մաս չունի մօրմէն, պիտի փրկեմ, պիտի ազատեմ։

—Լաւ ուրեմն, լռին ունկնդրենք եղբայր Ազարիկին։

—Վերջապէս,—շարունակեց Ազարիկ,-երեք ամսոյ չափ Վասպուրականն ուսումնասիրելէ յետոյ, իրը խօսքը յարգող մարդ, Տիգրան դրնաց Փչաւան։ Երբ գիւղ պիտի մտնէր, հանդիպեցաւ մի ծերունի մարդու, որ գաւազանին կռթնելով դանդաղօրէն գիւղ կը մտնէր։

«—Մերունի հայր,—հարցուց ձիաւորը նորան մօտենալով,-արդեօք հրամանքդ այս գիւղէ՞ն ես։

«—Այո՛,—պատասխանեց ծերունին գորովագին նմա նայելով։—այո՛, ես այս գիւղէն եմ, կարիճս։

«—Լաւ ուրեմն, կը ճանաչե՞ս Խաթունը։

«—Խաթո՞ն, ո՞վ է այդ Խաթունը։

«—Ես գի՞տեմ, ձեր գիւղէն է...։

«—Զը գիտեմ, չեմ ճանաչեր այդ Խաթուն բսածդ։

«—Ուրիշ անուն մ՚ալ ունի, եթէ ըսեմ պիտի ճանաչե՞ս։

«—Ուրիշ անուն մ՚ալ...։

«—Այո՛։»

«—Լսէ նայինք, զուարճասէ՛ր երիտասարդ։

«—Ձխանը կը ճանաչե՞ս։

«Մերունին յուզմամբ կանգնեցաւ, աչքը Տիգրանին սեւեռելով,

«—Նա քո ի՞նչն է,—հարցուց չոր ձայնով։

«—Ոչինչ,—պատասխանեց երիտասարդը։

«—Այո՛, կը ճանաչեմ Ձխանը, մեր գիւղը կը բնակի 16 տարիէ ի վեր։

«—Խնդրեմ ինծի ցուցնէք Ձխանին տունը։

«—Շատ լաւ ցոյց կուտամ... բայց, երի՛տասարդ, եթէ իմ ուզածս ես Ձխանի տունը, կը խնդրեմ այդ գաղափարդ թողնելով դնաս իմ տունս, կարող եմ ձիուդ դաշման, քեզի ալ դոնէ աղ ու հաց հրամցնել։

«—Խնդիրը հիւր լինելու համար չէ, ազնիւ ծերունի, խօսք եմ տուած անպատճառ Ձխանի տունը իջնել, եթէ հանդիպիմ այս գիւղը, պարզապէս խօսքս յարգելու համար կուզեմ նորա տունը երթալ։

«—Շատ լաւ, բարի՛ տղայ, ահա գիւղը հասանք, կը տեսնե՞ս այն դիմացի փոքր դռնակը...։

«—Այո՛, ա՛յն որ սալերով շրջապատուած է...։

«—Ճիշտ այն է Ձխան ըսածիդ որդը։

«—Մինթէ՞...։

«—Էհ, դժբաղդաբար՝ այո՛։

«—Մնաս բարով, ազնիւ կտրիճս, տէր ընդ քեզ։

«Տիգրան սրարշաւ հասաւ Ձխանի դուռը, իջնելու ժամանակ լսեց հետեւեալ խօսքը։

«—Նորէն հիւր մէ՛, շնորհաններ, կարծես թէ գիւղը ուրիշ տուն չկայ... Ձխանին տունը իջեւան դառուցին։

«Այս խօսքէն ետքը երեւեցաւ Ձխան, բարկութենէն քիթը կապարի գոյն առած, երբ նշմարեց Տիգրանին։

«—Դո՞ւ ես, պարոն Տիգրան...։

«—Այո՛, ես եմ, ընկեր, բայց... դու ի՞նչ... կէ՞ն ես եղեր։

«—Այո՛, կէն եմ, բայց մարդու հանդերձով քեզի հետ ընկերացայ, երզրումէն մինչեւ Վան... հէ՛, իջիր նայինք, հրամէ ներս,—դէպի դուռը դառնալով ձայնեց,-աղջի՛կ Դիւլի՛, աղջի՛կ, շնորհա՛ն դուրս ե՛լ...։

«Լրբենի հրամանը հաղիւ թէ արձակել էր, երբ սեմին վրայ երեւեցաւ մի հիանալի աղջիկ, իսկ Տիկօ։»

—Ափսոս որ տեսած չեմ զինքն։

—Լաւ, ես պիտի փորձեմ զայն նկարագրելու,—ըսաց Ազարիկ հառաչելով, մինչդեռ Տիկօ գոհունակ դէմքով կը չոքէր նորա ոտքին տակ։

Դիւլիին հասակը հաւասար է իւր մօր հասակին, այնպէս երկայն, բարձրահասակ, երկայն վիզ ունի, բայց դէմքը երբէք չի նմանիր մօրը։ Մինին, խիտ ու երկայն ոսկեթել հիւսկներու զոյգ արցունքներ շնորհալի գլխէն մինչեւ բարեձեւ մէջքը կիջնէին։ Անարատ սպիտակ դէմք, վարդագեղ թշեր, փոքր քիթ ու բերան, շնորհալի և լի հրապոյրով բաց լայն ճակատ, կապոյտ, մեղուշ անհուն հրապոյրով և հրեշտակային անմեղութեամբ լի խոշոր աչք։ Իսկ Տիկօ՛, աղջկանդ կերպարանքը կ՚ուրուագծեն։ Սակայն ես անկարող եմ բառերով բացատրել պատկերացնել այն սիրունուշ էակը, հրապուրել նազելի աղջիկը՝ որ անհուն սիրով կը վառէ զինք նկատող երիտասարդը։ Հապա ձա՞յնը, խօ՞սքը, Տիկօ, պէտք է լսել, Տիգրան իւր կեանքի մէջ տեսած չէր այսպիսի նրբին, եթէ ներելի է ըսել, մի թափանցիկ կոյս, որ իր շնորհաշուք դէմքին, ձայնին ու խօսքին մէջ կը ցոլար յաւէտ իւր պարկեշտ, անմեղ, ազնիւ հոգին։

—Տնաշէ՞ն,—գոչեց Տիկօ բուռն ուրախութեամբ,-հապա չըսե՞ս, չըսե՞ս թէ զան Աստուած ծերութեանս մէջ ինծի ուրախացուցիչ, մխիթարիչ հրեշտակ մը ղրկել է և պիտի լինի։

«—Դո՞ւ ես, պարոն Տիգրան...։

«—Այո՛, ես եմ, ընկեր, բայց... դու ի՞նչ... կէ՞ն ես եղեր։

«—Այո՛, կէն եմ, բայց մարդու հանդերձով քեզի հետ ընկերացայ, երզրումէն մինչեւ Վան... հէ՛, իջիր նայինք, հրամէ ներս,—դէպի դուռը դառնալով ձայնեց,-աղջի՛կ Դիւլի՛, աղջի՛կ, շնորհա՛ն դուրս ե՛լ...։

«Լրբենի հրամանը հաղիւ թէ արձակել էր, երբ սեմին վրայ երեւեցաւ մի հիանալի աղջիկ, իսկ Տիկօ։»

—Ափսոս որ տեսած չեմ զինքն։

—Լաւ, ես պիտի փորձեմ զայն նկարագրելու,—ըսաց Ազարիկ հառաչելով, մինչդեռ Տիկօ գոհունակ դէմքով կը չոքէր նորա ոտքին տակ։

Դիւլիին հասակը հաւասար է իւր մօր հասակին, այնպէս երկայն, բարձրահասակ, երկայն վիզ ունի, բայց դէմքը երբէք չի նմանիր մօրը։ Մինին, խիտ ու երկայն ոսկեթել հիւսկներու զոյգ արցունքներ շնորհալի գլխէն մինչեւ բարեձեւ մէջքը կիջնէին։ Անարատ սպիտակ դէմք, վարդագեղ թշեր, փոքր քիթ ու բերան, շնորհալի և լի հրապոյրով բաց լայն ճակատ, կապոյտ, մեղուշ անհուն հրապոյրով և հրեշտակային անմեղութեամբ լի խոշոր աչք։ Իսկ Տիկօ՛, աղջկանդ կերպարանքը կ՚ուրուագծեն։ Սակայն ես անկարող եմ բառերով բացատրել պատկերացնել այն սիրունուշ էակը, հրապուրել նազելի աղջիկը՝ որ անհուն սիրով կը վառէ զինք նկատող երիտասարդը։ Հապա ձա՞յնը, խօ՞սքը, Տիկօ, պէտք է լսել, Տիգրան իւր կեանքի մէջ տեսած չէր այսպիսի նրբին, եթէ ներելի է ըսել, մի թափանցիկ կոյս, որ իր շնորհաշուք դէմքին, ձայնին ու խօսքին մէջ կը ցոլար յաւէտ իւր պարկեշտ, անմեղ, ազնիւ հոգին։

—Տնաշէ՞ն,—գոչեց Տիկօ բուռն ուրախութեամբ,-հապա չըսե՞ս, չըսե՞ս թէ զան Աստուած ծերութեանս մէջ ինծի ուրախացուցիչ, մխիթարիչ հրեշտակ մը ղրկել է և պիտի լինի։

(Շարունակելի)

ՊԼՕՑԻՒՐ ԷՃԶԱԽԱՆԷ

ԾԱՆՆԻ

Իշպու էճզախանէ՝ չօգտան ալէրու մուէսսէս օլուպ, չէսկրէթը ուսմումիէի հարց տիր։

Պէր խայլի Նիշան վէ միտալեայա վէ հիւանիւ շահատէլէրէ Նախ օլուշ տր։

Սէրքէզի Սթամպօլտա քէօրիւ պաշընտա վէ տէբօզիթսը Սապանճը խանընտա օլուպ, ոորէի պէր վէճհը աթի տիր։

ՏՕԳԹՕՐ ԺՕՂԷՖ ԾԱՆՆԻ.

Նիւմունէ քիմեահանէսի՝ Պէյօղլունտա Գրոյու սօգաղընտա 7 նումէրօլը խանէտի պուլընը։

Թօրտան էճզա Ֆիրուխթ օլընը։

Էճզաի քիմեէվիյէ վէ էտվիյէնին էնվաի չէշիտի պուլընտըղը կիպի, հապը Ֆրանսզը վէ Ինկիլիզ իլանլարը, մատէն սուլարը, հրթիռ իւս սրհէ գահտէսինէ էաբբլմէր գօնեաղլար վէ պալէզ եաղլարը տախի վար տր։

Բէզալիք պիրինճի կիւզէլ գօգուլար, լասթէզ ալէթլէր, վէ քիմեակիրը ըսմի Տօգթ. Ժ. Ծաննինին իմթիհանը իլանլարը Ֆիրուխթ օլընը։

Պալընճա Եվրոպա պէլէտիյէ քիմեախանէլէրինին ուճուզ Ֆիյաթը Թարիֆաը մուճիպինճէ Թահլիլաթը (անալիզ) քիմեէվիյէ իճրա խտիլիր։

Կէրէք բայիթախթ վէ կէրէք Թաշրա իշին, ատէթա բիացա Ֆիյաթլարը իւզէրինէ 100տէ 10 էքսիյինէ սըբարըշաթ իճրա օլընը։

Սապղէն Վ. Ծաննի էճզախանէսինին պիր գըսմը օլան ԾԱՆՆԻ ԷՃԶԱԽԱՆԷ Վէ ՌԻՄԵՍԻԱՆԷՍԻՆԻՆ նէ բայիթախթաա վէ նէ վիլայաթտա հիչ պիր չիւպէսի եօգ տր։

Ադրես. ՏՕԳԹ. ԺՕՂԷՖ ԾԱՆՆԻ, Սթամպօլտա Բէօրիու պաշըճա Ն. 1
Պէյօղլունտա Ծաննի էճզախանէսի » 34
Գրոյու սօգաղընտա » 7

Ա. ԼԱ ՊՐՕՏԻՕՂ Տ'ՕՐ

1892 ՄԱՐՏ 7ՏԷՆ ԻՐԻՊԱՐԷՆ
ՊԻՐ ԱԵ ԻՂԻՆ

ՖԷՎԳԷԼԱՏԷ ՄԷԶԱՏ

Իսմի պալէտատէ զիքր օլընան մաղազանընն սահիպի Մ. Էմմանուէլ Սֆէֆզա՝ Պէյօղլունտա Հաճօրուլօ չարշընտա քեռին 36 նումէրօլը մաղազասընտա պուլընան պիլճիսիվէ մալլարը 100տէ 30 վէ 20 էքսիյինէ Ֆէվգէլատէ պիր սուրէթտէ սաթըյա չըգարտըղընը միւթէրիւէրինէ վէ ուսմում էհալիյէ իլան իթմէքլէ քէսընը Ֆախր էյլէր։ Գու մալլար՝ էն էյի ճինս պրոդուքտ չէշիտլերի օլուպ, ալա իրէլի, եռունը, բամպուգը, գայթան, վէ միւհթէրէմ միւթէրիւէրինէ մալիւմ տիկէր պիր չօգ էմթաատան իպարէթ օլմաղլա, Մ. Սֆիգաս՝ պէօյլէ սէյկին վէ ղայէթ էհվէն մալլարտան միւպայա իթմէք իշին պու ֆլուրը ֆէվէլլուտէ իսթիֆատ օլընճաղընա չիւպհէ իթմէղ։ Բէզալիք Մ. Սֆիգաս՝ քեռֆփէսի ալէա ճինտէն օլարագ բէյկիր, բէչէթա վէ էմանի մալլար վէ եռեն ատթարլըգլար տախի այնը էհվէնիյէթէ մէվզքի ֆիւրուխթա գօյմուշ օլտուղընտան, հուէյէՆԷՆ նեկեռնէ պու ֆրսատտան իսթիֆատ իթմէք իշին ֆամիլեալար, օթէլ վէ պէրախանէ միւսիրլէրի վէ սարիլ՝ էմթաատ մէզքիւրէտէն միւպայա իթմէյէ միւսարէաթ իթմէլի տէրլէր։

ՆԱՍԻՕՆԱԼԻԹԷ

ՆԱՄ ՈՒՄՈՒՄԻ ՍԻԿՈՒՐԹԱԼՐԸՆ
ԱՆՕՆԻՄ ԵՈՒՆԱՆ ՇԻՐՔԷԹԻ

Աթինա 2/14 մարտ 1892

Մէքթուպը ուսմամի.

Միւսիւ,

Շիրքէթիմիզ Տէրսաատէթտէ ուսմամի պիր աճէնթէխանէ թէչքիլ իլէ, պու չիւպէնին ուսմամի աճէնթէսի Մ. Սթէֆանոս Զիգալիօթի, ինչ օրունարագ, թարաֆրզգտան սիկուրթա սէնէտաթյան էտա իմուխապէրլերի կկպի հարիգ վէ թէհլիւքէի պահրիյէտ տաիր վէ չիպէի մէզքիւրէյէ ահա պիլճիսվէ սէնէտաթին իսզասընա հազգ ու օլմահիրէթի օլուղընընը իմպարը, վէ հարէքեաթը միսաթագիմանէսինան տալար չիրքէթիմիզին Եունանիստանա քէսպ իթմէյ օլարը Լմիրէյէլ Տէրսաատէթէ մաարուֆ օլան Մ. Սթէֆանոս Զիգալիօթինին վէքեալէթէն թալինի սէպպիրլէ էմնիյէթինիզ չալան օլարզրմրզրն իթիգատաթը սամիմիյիլ վէքիլիմիզ թարաֆընտան տախ գաթրը զրն թահսիր ըրիգասընա էլտէն կէյտիկի մէզքէպտէ սարքը գալրէթ վէ ըհթիյաճ օլընճաղընընա չիւպհէ մէ՝ Սֆիգաս՝ քեռֆփէսի ալէա ճինտէն օլարագ բէյկիր, բէչէթա վէ էմանի մալլար վէ եռեն ատթարլըգլար տախի այնը էհվէնիյէթէ մէվզքի ֆիւրուխթա գօյմուշ օլտուղընտան, հուէյէՆԷՆ նեկեռնէ պու ֆրսատտան իսթիֆատ իթմէք իշին ֆամիլեալար, օթէլ վէ պէրախանէ միւսիրլէրի վէ սարիլ՝ էմթաատ մէզքիւրէտէն միւպայա իթմէյէ միւսարէաթ իթմէլի տէրլէր։

Մ. Է. ԶԻԳԱԼԻՕԹԻ

ԱՄԱՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 26 մարտ.

Ոսկի. էսհամը Ինկ. Լիր.	95-81
Օսմ. էսհամը աչըլընը	19-12
» » գաբանտը	19-19
» » Սէրի Ե	45 1/2
» » » Գ	27 7/8
» » » Մ	19-3/8
Յթօսման 1871	5-
Օսմանլը Գանգասը	11-75
Ռուսական էսթիգրազը	103-1/4
Մըսըր տուզ. մուԹթահրաթ	96-1/4
» իմթիյազը	100-1/2
Յաթրա Սանկէ Մըսըր	96 1/2
Թուրկիա իմթիգրազը	103-
Գուլիար էսթիգրազը	80 1/2
Խամբիո Ռոդրիգ Ն այ վ աթ	25-53-60

Բաբէղ 26 մարտ.

Ֆրանս. էսհ. Ն 3 % Ֆր.	96 41 1/2
» » 3 1/2 %	105-45
Ոսկի Օսմ. էսհամը աչըլընը	19 40
» » գաբանտը	19-45

Մի-ամսեայ

Սէրի Գ.	
» Մ	19 60
Սանկ Ռեյ. բանկնոտ Թէրի	73 12 1/2
Օսմանի	318-37 1/2
Յանանը Ընկիլիս էսհամը	318-12 1/2
» Գանգասը	318
Իրէքտ Լիգոնի	750
Իրէքտ Ֆոնսիէ	1200
Գոնթուար տ'Էսգոմպ	480
Ղէվվէրի ագաֆոնը	2745
Էֆալբա էսհամը	87 60
Մըսըր Ֆոնտ. մուԹթահրաթ	436 25
Գոլդրէ Թէրքի	416
Ղուլանի 5 % 1879	314-
Խամբիո Ն այ վ աթ	25-10

Վիէննա 26 մարտ.

Լօնտրա իւպէրինէ գ'ագիս	119 20
Դուգէրի չըմէնտրՓէրի Ֆի.	37-40
Ցամանա Բէֆթ ագաֆոնը	161-75

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. ամ. ամէն ագչ. գաբ.	21-03
» » » էն Եւքսէք	21 06
» » » էն աչաղը	20-38
Գու. ամագան աչըլընը Գ. Ք.	21 03
Թահվիլաթը Օսմանիէ	73 17
» » » էն Եւքսէք	75 28
» » » էն ալչաղը	73-
» » » աչըլընը Գ. Ք	73 25
Ռէնթ Ա.	45 50
» Գ.	26-50
» Դ.	21 08
Գուլիար լբմէնտրՓէրի	72-75
Ագչէ Ֆոնդի	7-
Բէյօր Ղրզ	07 1/2
Էնվալիտներ »	25

ՊԱՆԳԱ ԱԳԱՅՈՆԼԱՐԸ

Իրէքտ Ժէնէրալ	7 06
Ամամալ պանգասը	4-08
Ֆոսիէթ Ժէնէրալ	4-12
Բէյժի ագաֆոնը	15-
Գ.ամվայ	6-

ԱԳՅԼԷՐԻՆ ՖԻՏԱՔԸ

Օսմ. Լիրասը 100 զրշ.տան	Դէպ Բ.ն
Գէյսպ մէզիճէյէ Ֆոնդը	108 17
Մէքթէլի »	96-
Ռէնթ »	102-
Կէթ բէրգ »	102-
Նանիրկ Լիրասը	110 03
Գրանտրկ ալիբանը	37 22
Գ.ալ	84 35
Գէլէմէս ալիբանը	21-10
Բարգան գայմէկի	8 95

ԹԱՍԴԻՔԻ ԳԻՆԸՆԴԷՍ

10) լիրա քեռանը	-
50) » »	21 2)
100) » »	-
500) » »	-
1000) » »	19-
1000-ից վար	17

ԳԱՄԳԻՈ

Լօնտրա	110 1/8
Բարկգ 3 այ վաստէի	22-90

ԻԼԱՆԱԹ

ՇԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻ
ճանիպը ալիսինտէն

Նիսա խաբթախանէսի իշին իւչ եիւզ սէքիզ սէնէսինէ մահհուպէն միւպայասը մուգաբրէր օլուպ ֆիյաթը մալիւմ իլէ թալիպի էօհտէսինտէ պուլընան երզաղ վէ սեպզէ վէ էյեաթ միւթէֆէրրիանըն մարթըն օն սէքիզինճի շարշէնպիհ կիւնիւ գարարը գաթիսի վերիլեճէկինտէն, թալիպ օլանլարը՝ թէէմինաթ ագչէլերիւլէ պէրապեր Շէհր էմանէթի մէճլիսինէ մուրաճաաթ էյլեմէլելի իլան օլընը։

12 մարտ 308

ԱՆԹԻԲԻՐԻՆ ԷՖԵՐՎԷՍԱՆԹ

ԼԸ ԲԷՐԳԻՐԻԷԼ

Էնվալի ալրը, պ... ալրըսը վէ տեսկիլ թուրմանընա գարշը ըսարընը պիր իլաճ ալրը ԻՆՏՈՎՈՒՏԵՅԱ վէ ՅԱՆՆ ՍԸԹՄԱՆԸՆ տախի տէր իտը։
Գու իլանլան իսթիմանլանտան հասալ օլան գալա էթի ալրընը գալ. լանթըզ կէրի ֆէնալդէլարը տէր իթմէք իշին մէշբէր իլան ԱՍԻՆ ՊՈՒԼԻՊ գաթմալը Բարիզտէ ԼԸ ԲԷՐԳԻՐԻԷԼ վէ ԳՈՆՍԹ. վէ էզալանէլէրտա։

EMULSION SCOTT

(ՍԿՕՏԻ ՕՀԱԲԱԿ)

ՄՈՐԻՒ ԶԿԱԷՆ ՉԱՒՏ ԻՒՂ

Իէոֆոֆիէ պը չօվ Խ սոպոյով

Պարատտեալ ՀԵԱՄ ՍԿՕՏԻ ԵՒ ՊՕՈՒՆԻ
Ի Նիւ-Եորք։

Կաթին չափ ախորժահամ է

Մորիւ ձկան ուժ իւղի դոլը, յատկութիւններէն զատ
իրոֆոսֆ. ֆներու յատկութիւններն ալ ունի

Կը բուժէ թոքախտը
Կը բուժէ անարիւնութիւնը
Կը բուժէ խոյէրը
Կը բուժէ հազը, ցրտառութիւնները
Կը բուժէ ընդհանուր տկարութիւնը
Կը բուժէ մանկանց ճղաղծութիւնը

Բժիշկներէն ընդունուած է, ախորժահամ ու հոտ ջնջի, դիւրամարս է, և ամենէն փափուկ ստամոքսները կը տանին զայն։

Կը վաճառուի գլխաւոր դեղավաճառաց և դեղագործաց քով։

Սթամպոլ ամենէն հասարակ վէ [illegible]

ԳՐՕՆՏՕՐՖՏԱ.

ԲՐԷՆՍԷԼ ՍԹԷՖԱՆԻ ՆԱՄ ՄԱՏԷՆ ՍՈՒԼԱՐԸ

Էմոլսիոն գուտրէթտէն հասալ օրա, վէ գանա սէրինլիք պախշ իտէն ալէալիի մատէն սուլարը պիլխասսա էսնահ թաատտա իսթիմալ օլունը։

Իշպու մատէն սուլարընէ ֆէս սլօրուլորդյա մյուտ վէ մէսանէ խասթալըգլարընը տէֆ իտը։

Արշիտիգ Բոսոլֆ հաղրէթլէրի պու պապտէ պէրվէճնը աթի չահատէթտէ պուլընմըշ տր։

«Իլնի Գրանդրէքտ ալա մարդ սոյ սոֆրամընդան հէյ էսէ։ ալմաղ։»

Պու գուժրանա՝ Աէսթրիատա ԳԱԼԻՍՊԱՍ գուրպինտէ Գրոնտորֆրն ալգալինի մատէն սուլարընն սահիպը իմթիյազը տր։ Տէրսաատէթտէ Սահիյէ խանընտա 19 վէ 20 նումէրօլարտա Թիւրքիանրն Ուսմամի Աժանը։

Պալընճա էճզա թիւճճարլարը, էճզախանէլէր, օթէլլէր վէ լօգանթալարտա տախի սաթըլըր։

PARIS

GRANDS MAGASINS DU

Printemps

NOUVEAUTÉS

Envoi gratis et franco

du catalogue général illustré, renfermant toutes les modes nouvelles pour la **SAISON d'ÉTÉ**, sur demande affranchie adressée à

MM. JULES JALUZOT & Cie
PARIS

Sont également envoyés franco, les échantillons de tous les tissus composant nos immenses assortiments, mais bien spécifier les genres et prix.

Tous les renseignements nécessaires à la bonne exécution des commandes, ainsi que les conditions d'expédition, sont indiqués dans le Catalogue.

Envoi *franco de port* jusqu'à destination de toute commande de 50 francs payée par avance, pouvant être expédiée en un colis postal.

ԼԱՆՕԼԻՆ
ԹՈՒԱԼԷԹ ԳՐԷՄԻ ԼԱՆՕԼԻՆ

ԲԷՐ ԵԱՐԱՐ Սէրթ վէ գըղարմըշ էլէրէ վէ չաթմամըշ էլ վէ ստուտագլարընն էյիլէշմէսինէ։

ԲԷՐ ՖԱՑՑԷԼԻ Եարա վէ սըյրըլմալարը թէմիզ սագլամագ վէ գուրութմագ իշին։

ԲԷՐ ԵԱՐԱՐ Տէրիինն վէ խուսուսա քիչինք չօճուգլար տէրիսինին հիւսնիւ մուհաֆազասընա։

Պիւհիւմէթ էճզաճըլարտա վէ էճզա թիւճճարլարընտա պուլընը։

Տէրսաատէթտէ ատէնթէ վէ վէքիլ Մ. Ս. ՖՐՈՒՀԼԻՆ

Գալաթատա Մէրթէպանի սօգաղընտա Դրնանեան խանընտա։

ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ՎԱՐԴԱՊԵՏԸ
ԻՍԿԻՆ

Պէհէր հաֆթէ օլարագ Տէրսաատէթլէ Իսքէնտէրիյէ վէ Սուրիա պէյնինտէ սիւրաթ բօսթաղը։

Օտերլինի գաբանէն Թ-հրը գոմանաղընտա Թէվֆիգը Լաղղանի նամ վապոր 1500 Թոնլաթա տանուլէրինտէ վէ 300 ղարիր գուվվէթինտէ օլարագ ալանիրնակա մարքան 30ինճի չաբէնճի կիւնիւ եպ՝ տէն օճուն ալաճը։ ասաթ 4տէ Տէրսաատէթ հարաքէթլէ ՉԱՆԱԳԱԼԷ, ՄԻՏԻԼԼԻ, ԻԶՄԻՐ վէ Իրիկնէ օղլայագ բալաղ էրթէսի սապտիյաքը 4 գուլուգ կիւնտէ ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՆԷ մուվաֆֆէթ իսթէնէճ տր։

Նուլու պիլէթլէրի ֆամիլիասա վէ կէսիճ կէճմէ ալընճաղընա, թէնզիլ ֆիյաթլա ֆիւժրաթ օլունուր։

Վապորատա պիրինճի օրընը սուբհ թաղը, գէճէ սաաթը, հէրգիմ վէ իրտամիթի գաբանի վար տր։

Եկինէ բօսթանի մէզքուրէնին ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՆԷ տէն հէր լաբէնճի սապտիյաղը հարէքէթ իտէն Պէրիյէրիչ Շամ վապորլարը տարտ. ԵՆՏ. տարէքէթ իտուլ ԻՍԿԷՆՏԷՐԻԹԷՆԷ 44 սաաթտա Պէյրութա վասլ օլուր, վէ ԹՐԱԲԱԼՍ, ՍԷՖԷՍԻՆ վէ ԻՍԿԷՆՏԷՐՈՒՆԱ օղլայաղ։

Բոլայ մէզքուրէրին Կրոմրզը մէնիլէք ըլլէրէն վապորլարը հէր ճուսսա կիւնիւ Պէյնտրզ բօսթանընէն մուվասլէթինտէն օճաղրա Սիւվէյշէտ հարէքէթլէ, Հիլտա, Սուաքիմ, Մասսա, Հիւսէյտա վէ Ատէն իսքէլէլերինա ուղրար։

Եօճու, մալ վէ եմանէթ էնքլէթմէք իսթէյէնլէր՝ Սթամպօլտա էմին ԷՆԻՆԵՍ պէօքրիս պաշընտա նէֆի վալիսէ խանընտա գումքանամ մէզքիւրդն ՄԱՆԷԼԷԷԱՆԷՍԻՆԷ մուրաճաաթ ելմէյէր տիրէր։

Իշլոս մանէնթէաատ պէտելի Մարսէյ պիր մուսմի բօսթա խասբէտանէլէրինտէ թէէտիսի օլընմագ իւզրէ բօսթա բօլիքսլարը (Մանտաթ) տախի ելթա խաբէր։

Հէր պրնճի եօճու Հիլտա պէյօղլանտա Տարու եօճու 170 նումէրլի գու մամալատ Մ. Մ. Թոմաս Գուզ վէ եվվալը ՄԷԼԵՆԹԷՍԸՆԱ մուրաճաաթ օլընա։

ԱՒԵՏԻՍ ՊԷՅԼԷՐԵԱՆ

ՃԱՆՓԷՍՃԻ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ՍԹԱՄՊՈԼՑԱ ԶԱՐԾՈՒԻ ԳԷՊԻՐՏԷ ՍԱՆՏԱԼ ՊԷՏԷՍԹԷՆԻ ՍՕԳԱՂԸ Ն՝ 7

Իշպու մաղազասա սիրաշ վէ բէնկիլ ֆէսթանլըգ, ճէնկ իչէն իքէլի վէ սրրմալը գումալարընն էն էյի վէ կէսգէճ ճինալէրի, կրօն ֆալ Ֆրանսէ, արմիւբ բուսալը մէրմէյեեզ, սամէն լիոն, սիբաս վէ մէսօրդ Ճանֆէս, բէնկիլ սթրալ վէ բէնկիլ գաստէթ, մանթօլզգ չիէքլի գասդէթ, բրիչ մանթօլզգ, կարնիվալ, չիէքլի սամամէ, գարէլի ֆիւթանլըգ վէ իքէլի կրնամի գասդէթի պուլընընդան, միւրաճաաթ խաէնը քանֆէսի բաղվէճիլա միշգարէրիէրին կէտէք էճմանարն նէֆհսէթի վէ զարաֆէթի վէ կէրէք ֆիյաթլարրն էհվէնիյէթինէ խօշնուտ օլաճաղլարը պէտան օլընը։

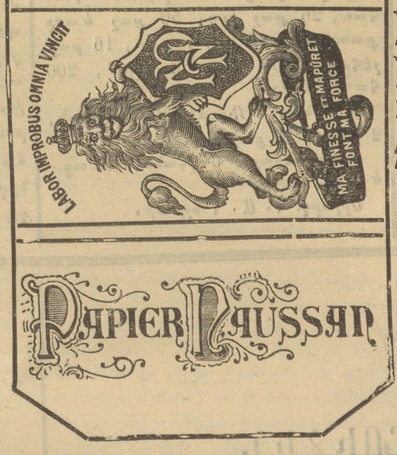
Իիշ՝ Ամբ.—Տիւքքանանն խամ՝ տիւքքանանն իւսթիւնտէ սարըմըզ օլան թապէլասա եազրը տրը։

ՆՕՍԱՆ ՍԻԿԱՐԱ ՔԵԱՂԸՍԸ

A SUPERIORITÉ DU PAPIER A CIGARETTES NAUSSAN EST DEPUIS LONGTEMPS RECONNUE. SA RENOMMÉE N'EST PLUS À FAIRE. LES ROIS DES FUMEURS L'ONT ADOPTÉ

Les contrefacteurs et les vendeurs d'imitations du papier NAUSSAN seront poursuivis.

(LOI DU 23 JUIN 1857.)



Ֆապրիգասը՝ Ֆրանսասա քեռին Անկուլեմ չէհրիստ տր։

ՆՕՍԱՆ սիկարա քեռզրընը՝ էն ալա պիր սիկարա քեռզրը օլաճաղը հէր թաբաքճա մալիմ տր։ Թէրքեքսթը իսէ՝ սրհէտէթ խրաբը մաղարրամ իթմէսինէ կկոր, թիւթիւնին լեզզէթինի տախի թալիբ էյլէսէց։ Գու սիկարա քեռզրընը խաթիմալ իսէ՝ ալդըլարընա պիր ամբլէգ հաս իթմէսկոպ, պիւրգիս պիր բայրախան լաթինէ իլէ պիր թաթլուլգ ասլարլարքէ, պու մէզկէթլերէյլէ սիկէր նէվ սիկարա քեռզրընընը ԼԷՖԷՎԻԼԼԷ իթիրազ գասալ իթմէյէնէք սուրէթտէ ալդաքար տր։

Լուզէրիտէքի գաղ տախի բէք մէթին վէ զարէճ վէ միւզէյյէն տիր քի, պու տա էսպասը ԼԷՖԷՎԻԼԼԷԳԻՆԻՆ պալլէճարընտան պիրի տիր։

Հէր պիր սիկարա քեռզրը՝ 150 նումէրագ տր. 20 բաբա ֆիյաթլա հէր թիւթիւնճիտէ սաթըլըր։

Պալընճա տէրօղիթօղ՝ Գալաթատա թիւնէլ խանընտա 14 նումէր ը...

ՍԹամպօլտա Պաղչէ-Գապու ... պէյ խանընդն ալթընտա 2 ... էճզա թիւճճարը Ալէքսան էֆ. մաղազասընտա, Վէնճիճիէրտէ 16 նումէրօլը Թիւթիւնճի Գօսթաքի տիւքքանընտա, վէ Պէյօղլունտա Տօղրու եօղատ 225 նումէրօլը Ազէնիասթու պիրտաէրլերին պագգալնէ մաղազասընտա ֆիւրուխթ օլունը։

Մէզքիւր սիկարա քեռզրընդն Բուսմիզի վէ Ամասալը վէ Մէրը վէ Պուլկարիսթան վէ Բումանիա վէ Սերպիսթան վէ Իրանտա ֆիւրուխթը իմթիյազը՝ Տէրսաատէթտէ Թիւնէլ խանընտա 14 նումէրօլը օտտաա մուդիմ Մ. Մոսապիսի վէ Մ. Մուլլերէ տիտ տր։

ՖԱՆԷԼԱ
ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ԱՍԼԱՆԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ

Վ. Ասլանեան պիրատէրքէր՝ Քիւրքճի խանընտա 26 նումէրօլու մահալտէ թէէսիս էյլէմիշ օլարգլարը տոգումանանէտէ իսալ իլէտիքլերի ֆանէլա կէօմէքլերի ենէ Քիւրքճի խանընտա նումրո 15 մաղազատա եաիօտ Պաղչէ գարուսընտա կէօմրիք սրրա սրնտա Ն՝ 44 մաղազատա հէմ թօրտան վէ հէմ բէրաքէնտէ ֆիրուխթ էյլէմէքտէ օլարգլարընը բաղալթլու էհանլիյէ իլան իտրլր։

Մէզքիւր ֆանէլարրն՝ կէրէք ուճուզընը, կէրէք տայանրգլընը վէ կէրէք նէֆասէթի՝ էվրօբասան կէլմէ ֆանէլարա ֆարգ օլորընը՝ միւրաճաաթ իտէճէք միւշթէրիլէրին գանի օլաճաղընտա հիչ չիւպհէ եօք տրը։

Գասընար իչին միսօրզ վէ ֆանէլա կէօմէքլէր, երքէքլեր իչին քէգա ֆանէլա կէօմէքլեր վէ իչ տօնլարը վէ չօճուգլար իչին տախի կէօմէքլեր՝ իսթէնիլէն գալընըզտա օլմագ իւզրէ ֆիրուխթ օլընմագտա տրը։

Էօյլիս իլէ եարընմագ իւզրէ սրբարրչաթ տախի գալուլ օլընը։